

Uradni list

C 69

Evropske unije



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 52

21. marec 2009

<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina	Stran
	IV <i>Informacije</i>	
	INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE	
	Sodišče	
2009/C 69/01	Zadnja objava Sodišča Evropskih skupnosti v <i>Uradnem listu Evropske unije</i> UL C 55, 7.3.2009	1
	V <i>Objave</i>	
	SODNI POSTOPKI	
	Sodišče	
2009/C 69/02	Zadeva C-277/06: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 9. oktobra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Finanzgericht Hamburg – Nemčija) – Interboves GmbH proti Hauptzollamt Hamburg-Jonas (Direktiva 91/628/EGS – Izvozna nadomestila – Zaščita živali med prevozom – Prevoz goveda po morju med geografskima točkama v Skupnosti – Vozilo, ki se na ladjo natovori brez iztovarjanja živali – Dvanajsturni počitek – Obveznost)	2
2009/C 69/03	Zadeva C-311/06: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 29. januarja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Consiglio Nazionale degli Ingegneri proti Ministero della Giustizia, Marco Cavallera (Priznavanje diplom – Direktiva 89/48/EGS – Priznanje dokazila o študiju – Inženir)	3

SL

2009/C 69/04	Združeni zadevi C-350/06 in C-520/06: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 20. januarja 2009 (predloga za sprejetje predhodne odločbe Landesarbeitsgericht Düsseldorf, House of Lords – Nemčija, Združeno kraljestvo) – Gerhard Schultz-Hoff proti Deutsche Rentenversicherung Bund (Pogoji za delo – Organizacija delovnega časa – Direktiva 2003/88/ES – Pravica do plačanega letnega dopusta – Bolniški dopust – Letni dopust, ki časovno sovпада z bolniškim dopustom – Nadomestilo za neizrabljen letni dopust ob prenehanju pogodbe o zaposlitvi zaradi bolezni)	3
2009/C 69/05	Zadeva C-455/06: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 25. novembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe College van Beroep voor het bedrijfsleven – Nizozemska) – Heemskerk BV, Firma Schaap proti Productschap Vee en Vlees (Uredbe (ES) št. 615/98, 1254/1999 in 800/1999 – Direktiva 91/628/EGS – Izvozna nadomestila – Zaščita govedi med prevozom – Pristojnost upravnega organa države članice, da v nasprotju s potrdilom uradnega veterinarja odloči, da prevozno sredstvo za živali ni v skladu z določbami Skupnosti – Pristojnost sodišč držav članic – Preizkus tožbenih razlogov, ki se nanašajo na pravo Skupnosti, po uradni dolžnosti – Nacionalno pravilo, ki določa prepoved reformatio in pejus)	4
2009/C 69/06	Zadeva C-150/07: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 22. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Portugalski republiki (Neizpolnitev obveznosti države – Prepozno plačilo lastnih sredstev – Dolgovane zamudne obresti – Računovodski standardi – Postopek ATA)	5
2009/C 69/07	Zadeva C-230/07: Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 9. oktobra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Nizozemski (Neizpolnitev obveznosti države – Direktiva 2002/22/ES – Elektronske komunikacije – Enotna evropska številka klica v sili – Lociranje kličočega – Neizvršitev prenosa v predpisanem roku)	5
2009/C 69/08	Zadeva C-240/07: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 20. januarja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesgerichtshof – Nemčija) – Sony Music Entertainment (Germany) GmbH proti Falcon Neue Medien Vertrieb GmbH (Avtorski pravici sorodne pravice – Pravice proizvajalcev fonogramov – Pravica reproduciranja – Pravica distribuiranja – Trajanje varstva – Direktiva 2006/116/ES – Pravice državljanov tretjih držav)	6
2009/C 69/09	Združene zadeve od C-278/07 do C-280/07: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 29. januarja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – Hauptzollamt Hamburg-Jonas proti Josef Vosding Schlacht-, Kühl- und Zerlegebetrieb GmbH & Co (Uredba (ES, Euratom) št. 2988/95 – Zaščita finančnih interesov Evropskih skupnosti – Člen 3 – Povračilo izvoznega nadomestila – Določitev zastaralnega roka – Nepravilnosti, storjene pred začetkom veljavnosti Uredbe št. 2988/95 – Pravilo o zastaranju, ki je del splošnega civilnega prava države članice)	6
2009/C 69/10	Zadeva C-281/07: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 15. januarja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – Bayerische Hypotheken- und Vereinsbank AG proti Hauptzollamt Hamburg-Jonas (Uredba (ES, Euratom) št. 2988/95 – Zaščita finančnih interesov Evropskih skupnosti – Člen 3 – Izterjava izvoznega nadomestila – Napaka nacionalnega organa – Zastaralni rok)	7
2009/C 69/11	Zadeva C-318/07: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 27. januarja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – Hein Persche proti Finanzamt Lüdenscheid (Prosti pretok kapitala – Davek na dohodek – Možnost odbitja donacij v korist subjektov, katerim je priznано, da delujejo v splošnem interesu – Omejitev možnosti odbitja na donacije v korist nacionalnih organizacij – Donacije v blagu – Direktiva 77/799/EGS – Medsebojna pomoč pristojnih organov držav članic na področju neposrednih davkov)	8



<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2009/C 69/12	Zadeva C-377/07: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 22. januarja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – STEKO Industriemontage GmbH proti Finanzamt Speyer-Germersheim (Davek od dohodkov pravnih oseb – Prehodne določbe – Odbitek zmanjšanja vrednosti deležev v družbah nerezidentkah)	8
2009/C 69/13	Zadeva C-473/07: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 22. januarja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Conseil d'État – Francija) – Association nationale pour la protection des eaux et rivières – TOS, Association OABA proti Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables (Onesnaženje in škodljivi vplivi – Direktiva 96/61/ES – Priloga I – Točka 6.6(a) – Intenzivna reja perutnine – Opredelitev – Pojem 'perutnina' – Največje dovoljeno število živali na mesto)	9
2009/C 69/14	Zadeva C-492/07: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 22. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Poljski (Neizpolnitev obveznosti države – Direktiva 2002/21/ES – Elektronska komunikacijska omrežja in storitve – Pojem „naročnik“)	9
2009/C 69/15	Zadeva C-19/08: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 29. januarja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Kammarrätten I Stockholm – Migrationsöverdomstolen – Švedska) – Migrationsverket proti Edgarju Petrosianu, Nelli Petrosian, Svetlani Petrosian, Davidu Petrosianu, Maxime Petrosian (Pravica do azila – Uredba (ES) št. 343/2003 – Ponovni sprejem s strani države članice prosilca za azil, čigar prošnja je bila zavrnjena in ki je v drugi državi članici, kjer je vložil novo prošnjo za azil – Začetek roka za izvedbo predaje prosilca za azil – Postopek predaje, ki je predmet pravnega sredstva, ki bi lahko imelo odložilni učinek)	10
2009/C 69/16	Zadeva C-197/07 P: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 12. decembra 2008 – Aktieselskabet af 21. november 2001 proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), TDK Kabushiki Kaisha (TDK Corp.) (Pritožba – Znamka Skupnosti – Uredba (ES) št. 40/94 – Člen 8(5) – Ugled – Neupravičena korist na podlagi razlikovalnega učinka in ugleda prejšnje znamke – Zahteva za registracijo kot znamke Skupnosti besednega znaka „TDK“ – Ugovor imetnika besednih in figurativnih, skupnostnih in nacionalnih znamk TDK – Zavrnitev registracije)	10
2009/C 69/17	Zadeva C-468/07 P: Sklep Sodišča z dne 11. septembra 2008 – Coats Holdings Ltd, J&P Coats Ltd proti Komisiji Evropskih skupnosti (Pritožba – Člen 119 Poslovnika – Konkurenca – Omejevalni sporazumi – Globa – Predloga za znižanje zneska globe, ki ga je določilo Sodišče prve stopnje)	11
2009/C 69/18	Zadeva C-500/07 P: Sklep Sodišča z dne 25. novembra 2008 – Territorio Energia Ambiente SpA (TEA) proti Komisiji Evropskih skupnosti (Pritožba – Ničnostna tožba – Rok za vložitev tožbe – Izhodišče – Tožba za pridobitev izjave Sodišča prve stopnje o individualnem področju uporabe odločbe Komisije – Očitna nepristojnost)	11
2009/C 69/19	Zadeva C-501/07 P: Sklep Sodišča z dne 25. novembra 2008 – S.A.B.A.R. SpA proti Komisiji Evropskih skupnosti (Pritožba – Ničnostna tožba – Rok za vložitev tožbe – Začetek teka)	12
2009/C 69/20	Zadeva C-513/07: Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 17. oktobra 2008 – AGC Flat Glass Europe SA, prej Glaverbel SA, proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (Pritožba – Znamka Skupnosti – Uredba (ES) št. 40/94 – Člen 7(3) – Figurativna znamka, ki predstavlja teksturo površine stekla – Zavrnitev registracije – Dokaz o razlikovalnem učinku, pridobljenem z uporabo – Ciljna javnost in ozemlje, ki ju je treba upoštevati)	12
2009/C 69/21	Zadeva C-525/07 P: Sklep Sodišča z dne 28. novembra 2008 – Philippe Combescot proti Komisiji Evropskih skupnosti (Pritožba – Uradniki – Poročilo o kariernem napredovanju – Obveznost nudenja pomoči – Psihično nadlegovanje – Povrnitev škode – Pritožba, ki je delno očitno nedopustna in delno očitno neutemeljena)	13



<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2009/C 69/22	Zadeva C-526/07 P: Sklep Sodišča z dne 28. novembra 2008 – Philippe Combescot proti Komisiji Evropskih skupnosti (Pritožba – Uradniki – Poročilo o kariernem napredovanju – Obveznost nudenja pomoči – Psihično nadlegovanje – Povrnitev škode – Pritožba, ki je delno očitno nedopustna in delno očitno neutemeljena)	13
2009/C 69/23	Zadeva C-20/08 P: Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 9. decembra 2008 – Enercon GmbH proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (Pritožba – Znamka Skupnosti – Tridimenzionalna znamka, sestavljena iz oblike proizvoda – Uredba (ES) št. 40/94 – Člen 7(1) – Razlikovalni učinek znamke – Delno očitno nedopustna in delno očitno neutemeljena pritožba)	14
2009/C 69/24	Zadeva C-81/08: Sklep Sodišča (sedmi senat) z dne 13. novembra 2008 – Miguel Cabrera Sánchez proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Industrias Cárnicas Valle, SA (Pritožba – Znamka Skupnosti – Uredba (ES) št. 40/94 – Člen 8(1)(b) – Verjetnost zmede – Mešana besedna in figurativna znamka – Ugovor imetnika prejšnje znamke)	14
2009/C 69/25	Zadeva C-156/08: Sklep Sodišča (tretji senat) z dne 27. novembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Niedersächsisches Finanzgericht – Nemčija) – Monika Vollkommer proti Finanzamt Hannover-Land I (Člen 104(3) Poslovnika – Šesta direktiva o DDV – Člen 33(1) – Pojem „prometni davek“ – Pravica do davka na promet nepremičnin)	15
2009/C 69/26	Zadeva C-287/08: Sklep Sodišča (peti senat) z dne 3. oktobra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale ordinario di Milano – Italija) – Crocefissa Savia, Monica Maria Porcu, Ignazia Randazzo, Daniela Genovese, Mariangela Campanella proti Ministero dell’Istruzione, dell’Università e della Ricerca, Direzione Didattica II Circolo – Limbiate, Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia, Direzione Didattica III Circolo – Rozzano, Direzione Didattica IV Circolo – Rho, Istituto Comprensivo – Castano Primo, Istituto Comprensivo A. Manzoni – Rescaldina (Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Neobstoj zveze s pravom Skupnosti – Očitna nepristojnost Sodišča)	15
2009/C 69/27	Zadeva C-424/08: Tožba, vložena 25. septembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Zvezni republiki Nemčiji	16
2009/C 69/28	Zadeva C-450/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landgericht Tübingen (Nemčija) 15. oktobra 2008 – FGK Gesellschaft für Antriebsmechanik mbH proti Notar Gerhard Schwenkel	16
2009/C 69/29	Zadeva C-461/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) 23. oktobra 2008 – Don Bosco Onroerend Goed BV proti Staatssecretaris van Financiën	16
2009/C 69/30	Zadeva C-477/08: Tožba, vložena 6. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Avstriji	17
2009/C 69/31	Zadeva C-498/08 P: Pritožba, ki jo je 18. novembra 2008 vložila Fornaci Laterizi Danesi SpA zoper sklep Sodišča prve stopnje (prvi senat) z dne 9. septembra 2008 v zadevi Fornaci Laterizi Danesi proti Komisiji Evropskih skupnosti, T-224/08	17
2009/C 69/32	Zadeva C-522/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Naczelny Sąd Administracyjny (Republika Poljska) 28. novembra 2008 – Telekomunikacja Polska S.A., Varšava, proti direktorju Urzęda Komunikacji Elektronicznej	18
2009/C 69/33	Zadeva C-540/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 4. decembra 2008 vložilo Oberster Gerichtshof (Avstrija) – Mediaprint Zeitungs- und Zeitschriftenverlag GmbH & Co. KG proti „Österreich“-Zeitungsverlag GmbH	18



<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2009/C 69/34	Zadeva C-550/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Finanzgericht München (Nemčija) 11. decembra 2008 – British American Tobacco (Germany) GmbH proti Hauptzollamt Schweinfurt	19
2009/C 69/35	Zadeva C-553/08: Pritožba, ki jo je vložila Powerserv Personalservice GmbH, prej Manpower Personalservice GmbH 16. decembra 2008 zoper sodbo, razglašeno 15. oktobra 2008 v zadevi T-405/05, Powerserv Personalservice GmbH proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)	19
2009/C 69/36	Zadeva C-562/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesverwaltungsgericht (Nemčija) 19. decembra 2008 – Müller Fleisch GmbH proti Land Baden-Württemberg	20
2009/C 69/37	Zadeva C-563/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado Contencioso-Administrativo de Granada (Španija) 18. decembra 2008 – Carlos Sáez Sánchez in Patricia Rueda Vargas proti Junta de Andalucía, Manuelu Jalónu Morenteju in drugim	21
2009/C 69/38	Zadeva C-564/08 P: Pritožba, ki jo je SGL Carbon AG vložila 18. decembra 2008 zoper sodbo Sodišča prve stopnje (peti senat), razglašeno 8. oktobra 2008 v zadevi T-68/04, SGL Carbon AG proti Komisiji Evropskih skupnosti	21
2009/C 69/39	Zadeva C-568/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 22. decembra 2008 vložilo Rechtbank Assen (Nizozemska) – 1. Combinatie Spijker Infrabouw/de Jonge Konstruktie 2. van Spijker Infrabouw BV 3. de Jonge Konstruktie BV proti Provincie Drenthe	21
2009/C 69/40	Zadeva C-569/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Obersten Gerichtshof (Avstrija) 22. decembra 2008 – Internetportal und Marketing GmbH proti Richardu Schlichtu	22
2009/C 69/41	Zadeva C-582/08: Tožba, vložena 29. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska	23
2009/C 69/42	Zadeva C-1/09: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 2. januarja 2009 vložilo Conseil d'État (Francija) – Centre d'exportation du livre français (CELF), Ministre de la culture et de la communication proti Société internationale de diffusion et d'édition	24
2009/C 69/43	Zadeva C-6/09: Tožba, vložena 9. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji	24
2009/C 69/44	Zadeva C-7/09: Tožba, vložena 9. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji	24
2009/C 69/45	Zadeva C-8/09: Tožba, vložena 9. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji	25
2009/C 69/46	Zadeva C-9/09: Tožba, vložena 9. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji	25
2009/C 69/47	Zadeva C-15/09: Tožba, vložena 12. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Češki republiki	25
2009/C 69/48	Zadeva C-17/09: Tožba, vložena 14. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Zvezni republiki Nemčiji	26
2009/C 69/49	Zadeva C-18/09: Tožba, vložena 14. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji	27



<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2009/C 69/50	Zadeva C-24/09: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Högsta domstolen (Švedska) 19. januarja 2009 – Djurgården-Lilla Värtans Miljöskyddsforening proti AB Fortum Värme samägt med Stockholms stad	27
2009/C 69/51	Zadeva C-28/09: Tožba, vložena 21. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Avstriji	28
2009/C 69/52	Zadeva C-42/09: Tožba, vložena 30. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki	28
2009/C 69/53	Zadeva C-43/09 P: Pritožba, ki jo je vložila Helenska republika 29. januarja 2009 zoper sodbo Sodišča prve stopnje (osmi senat), razglašeno 19. novembra 2008 v zadevi T-404/05, Helenska republika proti Komisiji Evropskih skupnosti	29
2009/C 69/54	Zadeva C-44/09: Tožba, vložena 30. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki	29
2009/C 69/55	Zadeva C-112/06: Sklep predsednika Sodišča z dne 2. oktobra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki	30
2009/C 69/56	Zadeva C-243/06: Sklep predsednika Sodišča z dne 25. novembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal de commerce de Charleroi – Belgija) – SA Sporting du Pays de Charleroi, G-14 Groupement des clubs de football européens proti Mednarodni nogometni zvezi (FIFA)	30
2009/C 69/57	Zadeva C-351/07: Sklep predsednika tretjega senata Sodišča z dne 1. decembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio – Italija) – CEPAV DUE – Consorzio ENI per l'Alta Velocità, Consorzio COCIV, Consorzio IRICAV DUE proti Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dei Trasporti e della Navigazione	30
2009/C 69/58	Zadeva C-474/07: Sklep predsednika Sodišča z dne 17. decembra 2008 – Evropski parlament proti Komisiji Evropskih skupnosti	30
2009/C 69/59	Zadeva C-494/07: Sklep predsednika Sodišča z dne 22. oktobra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki	30
2009/C 69/60	Zadeva C-541/07: Sklep predsednika sedmega senata Sodišča z dne 14. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki	30
2009/C 69/61	Zadeva C-548/07: Sklep predsednika sedmega senata Sodišča z dne 22. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki	31
2009/C 69/62	Zadeva C-24/08: Sklep predsednika Sodišča z dne 9. septembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Portugalski republiki	31
2009/C 69/63	Zadeva C-26/08: Sklep predsednika Sodišča z dne 4. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Zvezni republiki Nemčiji	31
2009/C 69/64	Zadeva C-48/08: Sklep predsednika Sodišča z dne 27. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Irski	31
2009/C 69/65	Zadeva C-82/08: Sklep predsednika Sodišča z dne 10. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki	31
2009/C 69/66	Zadeva C-107/08: Sklep predsednika Sodišča z dne 5. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Avstriji	31



<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2009/C 69/67	Zadeva C-122/08: Sklep predsednika šestega senata Sodišča z dne 17. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska	32
2009/C 69/68	Zadeva C-130/08: Sklep predsednika Sodišča z dne 22. oktobra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki	32
2009/C 69/69	Zadeva C-142/08: Sklep predsednika šestega senata Sodišča z dne 18. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Poljski	32
2009/C 69/70	Zadeva C-148/08: Sklep predsednika Sodišča z dne 7. januarja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de lo Mercantil n°1 de Málaga – Španija) – Finn Mejnertsen proti Betini Mandel Barsoe	32
2009/C 69/71	Zadeva C-181/08: Sklep predsednika Sodišča z dne 3. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Avstriji	32
2009/C 69/72	Zadeva C-187/08: Sklep predsednika Sodišča z dne 3. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji	32
2009/C 69/73	Zadeva C-190/08: Sklep predsednika Sodišča z dne 25. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Nizozemski	33
2009/C 69/74	Zadeva C-191/08: Sklep predsednika Sodišča z dne 5. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Portugalski republiki	33
2009/C 69/75	Zadeva C-209/08: Sklep predsednika Sodišča z dne 23. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Velikemu vojvodstvu Luksemburg	33
2009/C 69/76	Zadeva C-218/08: Sklep predsednika Sodišča z dne 18. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki	33
2009/C 69/77	Zadeva C-220/08: Sklep predsednika Sodišča z dne 26. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki	33
2009/C 69/78	Zadeva C-367/08: Sklep predsednika Sodišča z dne 23. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska	33

Sodišče prve stopnje

2009/C 69/79	Zadeva T-388/03: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. februarja 2009 – Deutsche Post in DHL International proti Komisiji („Državne pomoči – Odločba o nenasprotovanju – Ničnostna tožba – Procesno upravičenje – Dopustnost – Resne težave“)	34
2009/C 69/80	Zadeva T-125/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 28. januarja 2009 – Centro Studi Manieri proti Svetu („Javna naročila storitev – Postopek javnega razpisa za vsestransko upravljanje jasli – Sklep o uporabi storitev Urada za infrastrukturo in logistiko (UIB) in o odstopu od postopka javnega razpisa“)	34
2009/C 69/81	Zadeva T-145/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 4. februarja 2009 – Omya proti Komisiji („Konkurenca – Koncentracije – Zahtevki za posredovanje podatkov – Člen 11(3) Uredbe (ES) št. 139/2004 – Potrebnost zahtevanih podatkov – Sorazmernost – Razumni rok – Zloraba pooblastil – Kršitev načela varstva upravičenih pričakovanj“)	35



2009/C 69/82	Zadeva T-25/07: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 11. februarja 2009 – Iride in Iride Energia proti Komisiji („Državne pomoči – Energetski sektor – Povrnitev nepovratnih stroškov – Odločba, s katero je pomoč razglašena za združljivo s skupnim trgom – Obveznost upravičenega podjetja, da najprej vrne predhodno pomoč, ki je bila razglašena za nezakonito – Državna sredstva – Ugodnost – Obveznost obrazložitve“) 35	35
2009/C 69/83	Zadeva T-74/07: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 28. januarja 2009 – Nemčija proti Komisiji („ESRR – Zmanjšanje finančne pomoči – Spremembe finančnega načrta brez odobritve Komisije – Najvišje stopnje financiranja, določene za posebne ukrepe – Pojem bistvena sprememba – Člen 24 Uredbe (EGS) št. 4253/88 – Obveznost obrazložitve – Ničnostna tožba“) 36	36
2009/C 69/84	Zadeva T-174/07: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 28. januarja 2009 – Volkswagen proti UUNT (TDI) („Znamka Skupnosti – Prijava besedne znamke Skupnosti TDI – Absolutni razlog za zavrnitev – Opisni značaj – Neobstoj razlikovalnega učinka, pridobljenega z rabo – Člen 7(1)(c) in (3) Uredbe (ES) št. 40/94 – Člen 62(2) Uredbe št. 40/94 – Člen 74(1) Uredbe št. 40/94“) 36	36
2009/C 69/85	Zadeva T-413/07: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 11. februarja 2009 – Bayern Innovativ proti UUNT – Life Sciences Partners Perstock (LifeScience) (Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava figurativne znamke Skupnosti LifeScience – Prejšnja figurativna znamka Skupnosti Life Sciences Partners – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94) 37	37
2009/C 69/86	Zadeva T-74/06: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 17. decembra 2008 – Fox Racing proti UUNT – Lloyd IP (SHIFT) („Znamka Skupnosti – Ustavitev postopka“) 37	37
2009/C 69/87	Zadeva T-199/08 R: Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 15. januarja 2009 – Ziegler proti Komisiji („Začasna odredba – Konkurenca – Plačilo globe – Bančna garancija – Predlog za odložitev izvršitve – Neobstoj nujnosti“) 38	38
2009/C 69/88	Zadeva T-262/08: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 – Canon Communications proti UUNT – Messe Düsseldorf (MEDTEC) („Znamka Skupnosti – Ugovor – Umik ugovora – Ustavitev postopka“) 38	38
2009/C 69/89	Zadeva T-401/08 R: Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 14. novembra 2008 – Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto proti Komisiji („Izdajačasne odredbe – Odločba Komisije, s katero je bilo odrejeno prenehanje usklajenega ravnanja na področju kolektivnega upravljanja avtorskih pravic – Predlog za odložitev izvršitve – Neobstoj nujnosti“) 38	38
2009/C 69/90	Zadeva T-411/08 R: Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 14. novembra 2008 – Artisjus proti Komisiji („Izdajachasne odredbe – Odločba Komisije, s katero je naložena opustitev usklajenega ravnanja na področju kolektivnega upravljanja avtorskih pravic – Predlog za odložitev izvršitve – Neobstoj nujnosti“) 39	39
2009/C 69/91	Zadeva T-60/08 P: Pritožba, ki jo je 12. januarja 2009 vložil Georgi Kerelov zoper sodbo, ki jo je 29. novembra 2007 izdalo Sodišče za uslužbenca v zadevi F-19/07, Kerelov proti Komisiji 39	39
2009/C 69/92	Zadeva T-100/08 P: Pritožba, ki jo je 12. januarja 2009 vložil Georgi Kerelov zoper sklep, ki ga je 12. decembra 2007 izdalo Sodišče za uslužbenca v zadevi F-110/07, Kerelov proti Komisiji 40	40



<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2009/C 69/93	Zadeva T-475/08 P: Pritožba, ki jo je 29. oktobra 2008 vložil Radu Duta zoper sodbo Sodišča za uslužbence z dne 4. septembra 2008 v zadevi Duta proti Sodišču, F-103/07	40
2009/C 69/94	Zadeva T-574/08: Tožba, vložena 24. decembra 2008 – Syndicat des thoniers méditerranéens in drugi proti Komisiji	41
2009/C 69/95	Zadeva T-581/08: Tožba, vložena 29. decembra 2008 – Perusahaan Otomobil Nasional proti UUNT – Proton Motor Fuel Cell (PM PROTON MOTOR)	42
2009/C 69/96	Zadeva T-582/08: Tožba, vložena 30. decembra 2008 – Carpent Languages proti Komisiji	43
2009/C 69/97	Zadeva T-589/08: Tožba, vložena 22. decembra 2008 – Evropaiki Dynamiki proti Komisiji	43
2009/C 69/98	Zadeva T-1/09: Tožba, vložena 5. januarja 2009 – Dornbracht proti UUNT – Metaform Lucchese (META)	44
2009/C 69/99	Zadeva T-5/09: Tožba, vložena 2. januarja 2009 – Lind proti Komisiji	45
2009/C 69/100	Zadeva T-6/09: Tožba, vložena 12. januarja 2009 – Hansen proti Komisiji	45
2009/C 69/101	Zadeva T-7/09: Tožba, vložena 12. januarja 2009 – Schunk proti UUNT (valjasti del vpenjalne glave)	46
2009/C 69/102	Zadeva T-12/09: Tožba, vložena 13. januarja 2009 – Gruber proti UUNT (Run the globe)	46
2009/C 69/103	Zadeva T-13/09: Tožba, vložena 15. januarja 2009 – Storck proti UUNT (oblika čokoladne miši)	47
2009/C 69/104	Zadeva T-14/09: Tožba, vložena 16. januarja 2009 – Vanhecke proti Parlamentu	47
2009/C 69/105	Zadeva T-15/09: Tožba, vložena 15. januarja 2008 – Euro-Information proti UUNT (EURO AUTOMATIC CASH)	48
2009/C 69/106	Zadeva T-21/09: Tožba, vložena 16. januarja 2009 – Eurotel proti UUNT – DVB Project (DVB)	48
2009/C 69/107	Zadeva T-22/09: Tožba, vložena 20. januarja 2009 – Katjes Fassin proti UUNT (oblika pandinega obraza)	49
2009/C 69/108	Zadeva T-25/09: Tožba, vložena 19. januarja 2009 – Johnson & Johnson proti UUNT – Simca (YourCare)	49
2009/C 69/109	Zadeva T-29/09: Tožba, vložena 20. januarja 2009 – Easycamp proti UUNT – Oase Outdoors (EASYCAMP)	50
2009/C 69/110	Zadeva T-31/09: Tožba, vložena 21. januarja 2009 – Baid proti UUNT (LE GOMMAGE DES FACADES)	50
2009/C 69/111	Zadeva T-32/09 P: Pritožba, ki jo je Luigi Marcuccio 26. januarja 2009 vložil zoper sklep, ki ga je 4. novembra 2008 razglasilo Sodišče za uslužbence v zadevi F-18/07, Marcuccio proti Komisiji	51
2009/C 69/112	Zadeva T-35/09: Tožba, vložena 26. januarja 2009 – Procaps proti UUNT – Biofarma (PROCAPS)	51



<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2009/C 69/113	Zadeva T-38/09: Tožba, vložena 30. januarja 2009 – El Corte Inglés proti Komisiji	52
2009/C 69/114	Zadeva T-42/09: Tožba, vložena 28. januarja 2009 – A. Loacker proti UUNT – Editrice Quadratum (QUADRATUM)	52
2009/C 69/115	Zadeva T-43/09: Tožba, vložena 3. februarja 2009 – Cachuera proti UUNT – Gelkaps (Ayanda)	53
2009/C 69/116	Zadeva T-431/04: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 16. januarja 2009 – Italija proti Komisiji	53
2009/C 69/117	Zadeva T-261/07: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 15. januarja 2009 – Komisija proti Banca di Roma	53
2009/C 69/118	Zadeva T-239/08: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 3. februarja 2009 – Comtec Translations proti Komisiji	53
 Sodišče za uslužbence Evropske unije 		
2009/C 69/119	Zadeva F-99/08: Tožba, vložena 12. decembra 2008 – Di Prospero proti Komisiji	54
2009/C 69/120	Zadeva F-4/09: Tožba, vložena 21. januarja 2009 – De Britto Patricio-Dias proti Komisiji	54
2009/C 69/121	Zadeva F-6/09: Tožba, vložena 2. februarja 2009 – Fares proti Komisiji	54
2009/C 69/122	Zadeva F-7/09: Tožba, vložena 30. januarja 2009 – Faria proti UUNT	55



IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE

*(2009/C 69/01)***Zadnja objava Sodišča Evropskih skupnosti v Uradnem listu Evropske unije**

UL C 55, 7.3.2009

Prejšnje objave

UL C 44, 21.2.2009

UL C 32, 7.2.2009

UL C 19, 24.1.2009

UL C 6, 10.1.2009

UL C 327, 20.12.2008

UL C 313, 6.12.2008

Ti teksti so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 9. oktobra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Finanzgericht Hamburg – Nemčija) – Interboves GmbH proti Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Zadeva C-277/06) ⁽¹⁾

(Direktiva 91/628/EGS — Izvozna nadomestila — Zaščita živali med prevozom — Prevoz goveda po morju med geografskima točkama v Skupnosti — Vozilo, ki se na ladjo natovori brez iztovarjanja živali — Dvanajsturni počitek — Obveznost)

(2009/C 69/02)

Jezik postopka: nemščina.

Predložitveno sodišče

Finanzgericht Hamburg

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Interboves GmbH

Tožena stranka: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Finanzgericht Hamburg – Razlaga Poglavlja VII, št. 48, točka 7(a) in (b) priloge k Direktivi Sveta 91/628/EGS z dne 19. novembra 1991 o zaščiti živali med prevozom in o spremembi direktiv 90/425/EGS in 91/496/EGS (UL L 340, str. 17) – Potreba po določitvi dvanajsturnega počitka po prevozu goveda po morju med dvema točkama v Skupnosti z vozilom, ki se na plovila natovori brez iztovarjanja živali.

Izrek

— Točko 48(7)(a) priloge k Direktivi Sveta 91/628/EGS z dne 19. novembra 1991 o zaščiti živali med prevozom in o spremembi direktiv 90/425/EGS in 91/496/EGS, kot je bila spremenjena z Direktivo Sveta 95/29/ES z dne 29. junija 1995, je treba razlagati tako, da vsebuje splošne določbe, ki veljajo za prevoz po morju, vključno s prevozom z ladjo ro-ro na redni in direktni liniji med dvema geografskima točkama v Skupnosti z vozili, ki se na plovila natovori brez iztovarjanja živali, razen določb, ki za to vrsto plovil veljajo glede časa počitka, ki ga je treba omogočiti živalim po njihovem izkrcanju, in ki so določene v točki 48(7)(b) navedene priloge.

— V skladu z zadnjenavedeno določbo je zveza med časom prevoza po cesti pred časom prevoza z ladjo ro-ro na redni in direktni liniji med dvema geografskima točkama v Skupnosti z vozili, ki se na plovila natovori brez iztovarjanja živali, in časom prevoza po cesti po njem odvisna od tega, ali je bil presežen 28-urni najdaljši čas prevoza z ladjo ro-ro iz točke 48(4)(d) priloge k Direktivi 91/628.

— Če čas prevoza z ladjo ro-ro na redni in direktni liniji med dvema geografskima točkama v Skupnosti z vozili, ki se na plovila natovori brez iztovarjanja živali, ne presega 28 urnega najdaljšega časa, je mogoče prevoz po cesti začeti takoj po izkrcanju v namembnem pristanišču. Za izračun tega časa je treba upoštevati čas prevoza po cesti pred prevozom z ladjo ro-ro, razen če je bil ta čas prevoza po cesti pred prevozom po morju nevtraliziran s 24-urnim počitkom na podlagi točke 48(5) priloge k Direktivi 91/628. Predložitveno sodišče mora v postopku v glavni stvari preveriti, ali je zadevno potovanje potekalo v skladu z zgoraj navedenimi pogoji.

⁽¹⁾ UL C 212, 2.9.2006.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 29. januarja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Consiglio Nazionale degli Ingegneri proti Ministero della Giustizia, Marco Cavallera

(Zadeva C-311/06) ⁽¹⁾

(Priznavanje diplom — Direktiva 89/48/EGS — Priznanje dokazila o študiju — Inženir)

(2009/C 69/03)

Jezik postopka: italijanščina.

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Consiglio Nazionale degli Ingegneri

Toženi stranki: Ministero della Giustizia, Marco Cavallera

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Consiglio di Stato – Razlaga Direktive Sveta z dne 21. decembra 1988 o splošnem sistemu priznavanja visokošolskih diplom, pridobljenih s poklicnim izobraževanjem in usposabljanjem, ki traja najmanj tri leta (UL L 19, str. 16) – Uporaba v primeru italijanskega državljanca, ki je vpisan v španski poklicni register, na podlagi priznanja enakovrednosti njegove diplome inženirja, vendar tega poklica v Španiji ni nikoli opravljal, in ki je na podlagi potrdila, ki mu omogoča opravljanje tega poklica v Španiji, zahteval vpis v poklicni register v Italiji.

Izrek

Na določbe Direktive Sveta 89/48/EGS z dne 21. decembra 1988 o splošnem sistemu priznavanja visokošolskih diplom, pridobljenih s poklicnim izobraževanjem in usposabljanjem, ki traja najmanj tri leta, se ni mogoče sklicevati, da bi dostop do poklica, ki je reguliran v eni državi članici, imel imetnik dokazila, ki ga je izdal organ druge države članice in ne potrjuje nobenega izobraževanja v okviru izobraževalnega sistema te države članice niti ne temelji na izpitu ali na poklicnih izkušnjah, pridobljenih v navedeni državi članici.

⁽¹⁾ UL C 249, 14.10.2006.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 20. januarja 2009 (predloga za sprejetje predhodne odločbe Landesarbeitsgericht Düsseldorf, House of Lords – Nemčija, Združeno kraljestvo) – Gerhard Schultz-Hoff proti Deutsche Rentenversicherung Bund

(Združeni zadevi C-350/06 in C-520/06) ⁽¹⁾

(Pogoji za delo — Organizacija delovnega časa — Direktiva 2003/88/ES — Pravica do plačanega letnega dopusta — Bolniški dopust — Letni dopust, ki časovno sovпада z bolniškim dopustom — Nadomestilo za neizrabljen letni dopust ob prenehanju pogodbe o zaposlitvi zaradi bolezni)

(2009/C 69/04)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevni sodišči

Landesarbeitsgericht Düsseldorf, House of Lords

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Gerhard Schultz-Hoff (C-350/06), Stringer in drugi (C-520/06)

Toženi stranki: Deutsche Rentenversicherung Bund (C-350/06), Her Majesty's Revenue and Customs

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Landesarbeitsgericht Düsseldorf, House of Lords – Razlaga člena 7(1) in (2) Direktive 2003/88/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa (UL L 299, str. 9) – Pravica do plačanega letnega dopusta, za katero morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji: dejanska prisotnost na delu, ohranitev delovne zmožnosti med odsotnostjo in letnega dopusta ni mogoče prenesti po določenem datumu v naslednjem letu – Pravica delavca, ki je za nedoločen čas na bolniškem dopustu, da v tem času izrabi letni dopust – Pravica delavca, ki mu je bila med dalj časa trajajočim bolniškim dopustom odpovedana pogodba o zaposlitvi, do nadomestila za letni dopust, ki ga v referenčnem letu ni izrabil

Izrek

1) Člen 7(1) Direktive 2003/88/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa je treba razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalnim določbam ali praksi, ki določajo, da delavec, ki je na bolniškem dopustu, nima pravice izrabiti plačanega letnega dopusta med bolniškim dopustom.

2) Člen 7(1) Direktive 2003/88 je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalnim določbam ali praksam, ki določajo, da pravica do plačanega letnega dopusta ugasne ob koncu referenčnega obdobja in/ali obdobja za prenos, ki je določen z nacionalno zakonodajo, tudi če je bil delavec na bolniškem dopustu celotno referenčno obdobje ali del tega obdobja in je njegova nezmožnost za delo trajala do prenehanja delovnega razmerja, zaradi česar ni mogel izvršiti svoje pravice do plačanega letnega dopusta.

3) Člen 7(2) Direktive 2003/88 je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalnim določbam ali praksam, ki določajo, da se ob prenehanju delovnega razmerja ne plača nobeno denarno nadomestilo delavcu, ki je bil na bolniškem dopustu celotno referenčno obdobje in/ali obdobje za prenos ali del tega obdobja, zaradi česar ni mogel izvršiti pravice do plačanega letnega dopusta. Tudi za izračun navedenega denarnega nadomestila je odločilno običajno plačilo delavca, ki ga je treba ohraniti med počitkom, ki ustreza letnemu plačanemu dopustu.

(¹) UL C 281, 18.11.2006.
UL C 56, 10.3.2007.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 25. novembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe College van Beroep voor het bedrijfsleven – Nizozemska) – Heemskerk BV, Firma Schaap proti Productschap Vee en Vlees

(Zadeva C-455/06) (¹)

(Uredbe (ES) št. 615/98, 1254/1999 in 800/1999 — Direktiva 91/628/EGS — Izvozna nadomestila — Zaščita govedí med prevozom — Pristojnost upravnega organa države članice, da v nasprotju s potrdilom uradnega veterinarja odloči, da prevozno sredstvo za živali ni v skladu z določbami Skupnosti — Pristojnost sodišč držav članic — Preizkus tožbenih razlogov, ki se nanašajo na pravo Skupnosti, po uradni dolžnosti — Nacionalno pravilo, ki določa prepoved reformatio in pejus)

(2009/C 69/05)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Heemskerk BV, Firma Schaap

Tožena stranka: Productschap Vee en Vlees

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – College van Beroep voor het bedrijfsleven – Razlaga člena 2(2), Uredbe Komisije (ES) št. 615/98 z dne 18. marca 1998, o posebnih podrobnih pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za dobro počutje živega goveda med prevozom (UL L 82, str. 19), člena 33(9) Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 z dne 17. maja 1999, o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso (UL L 160, str. 21), Direktive Sveta 91/628/EGS z dne 19. novembra 1991 o zaščiti živali med prevozom in spremembi direktiv 90/425/EGS in 91/496/EGS (UL L 340, str. 17) in Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999 z dne 15. aprila 1999 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode (UL L 102, str. 11) – Pristojnost upravnega organa države članice, da v nasprotju z izjavo uradnega veterinarja odloči, da prevozno sredstvo ni v skladu z določbami Skupnosti – Presoja na podlagi meril zadevne države članice ali države članice, pod zastavo katere pluje ladja, ki prevažata živali – Pristojnosti sodišč držav članic

Izrek

1) Uredbo Komisije (ES) št. 615/98 z dne 18. marca 1998 o podrobnih pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za dobro počutje živega goveda med prevozom, zlasti njena člena 1 in 5(3) in (7), je treba razlagati tako, da nacionalni organ, pristojen za izvozna nadomestila, lahko odloči, da prevoz živali ni bil opravljen v skladu z določbami Direktive Sveta 91/628/EGS z dne 19. novembra 1991 o zaščiti živali med prevozom in o spremembi direktiv 90/425/EGS in 91/496/EGS, kot je bila spremenjena z Direktivo Sveta 95/29/ES z dne 29. junija 1995, čeprav je uradni veterinar na podlagi člena 2(3) navedene uredbe potrdil, da je ta prevoz v skladu z določbami te direktive. Pristojni organ pa se mora pri izpeljavi tega sklepa opreti na objektivna dejstva v zvezi z dobrim počutjem živali, s katerimi je mogoče izpodbijati dokumente, ki jih je predložil izvoznik; ta pa mora dokazati, če je to potrebno, da ta dejstva, na katera se sklicuje pristojni organ, da bi dokazal kršitev Direktive 91/628, kot je bila spremenjena z Direktivo 95/29, niso upoštevna.

2) Če je ladja od države članice, pod zastavo katere pluje, dobila dovoljenje za prevoz živali za določeno površino, se mora pristojni organ države članice izvoza opreti na to dovoljenje pri presoji, ali so bile med prevozom spoštovane določbe Skupnosti o dobrem počutju živali.

3) Besedno zvezo „izpolnjevati določbe, ki so v zakonodaji Skupnosti uvedene za dobro počutje živali“ iz člena 33(9) Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso je treba razlagati tako, da je treba – če je dokazano, da med prevozom živali niso bile izpolnjene zahteve Skupnosti glede gostote nakladanja, določene v poglavju VI, točka 47(B) Priloge k Direktivi 91/628, kot je bila spremenjena z Direktivo 95/29 – ugotoviti kršitev teh določb Skupnosti glede vseh tovorjenih živih živali.

4) Pravo Skupnosti nacionalnega sodišča ne zavezuje, da mora po uradni dolžnosti uporabiti določbo Skupnosti, če bi ga taka uporaba vodila do izključitve načela *reformatio in pejus*, ki je zasidrano v upoštevnem nacionalnem pravu.

(¹) UL C 20, 27.1.2007.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 22. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Portugalski republiki

(Zadeva C-150/07) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Prepozno plačilo lastnih sredstev — Dolgovane zamudne obresti — Računovodski standardi — Postopek ATA)

(2009/C 69/06)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: G. Wilms in M. Afonso, zastopnika)

Tožena stranka: Portugalska republika (zastopniki: L. Inez Fernandes, J. A. Anjos in C. Guerra Santos, zastopniki)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev členov 2, 6 (2), 9, 10 in 11 Uredbe Sveta (EGS, Euratom) št. 1552/89 z dne 29. maja 1989 o izvajanju Sklepa št. 88/376/EGS, Euratom o sistemu virov lastnih sredstev Skupnosti (UL L 155, str. 1) – Zavrnitev plačila zamudnih obresti v primeru prepoznega plačila lastnih sredstev v postopku ATA – Računovodski standardi

Izrek

1) Portugalska republika, s tem da je Komisiji Evropskih skupnosti zavrnila plačilo zamudnih obresti zaradi prepoznega plačila lastnih sredstev v postopku ATA, ni izpolnila obveznosti iz členov 2, 6(2) in od 9 do 11 Uredbe Sveta (EGS, Euratom) št. 1552/89 z dne 29. maja 1989 o izvajanju Sklepa št. 88/376/EGS, Euratom o sistemu virov lastnih sredstev Skupnosti.

2) V preostalem delu se tožba zavrne.

3) Portugalska republika nosi poleg lastnih stroškov tudi tri četrtine stroškov Komisije Evropskih skupnosti.

4) Komisija Evropskih skupnosti nosi preostali del lastnih stroškov.

(¹) UL C 117, 26.5.2007.

Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 9. oktobra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Nizozemski

(Zadeva C-230/07) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 2002/22/ES — Elektronske komunikacije — Enotna evropska številka klica v sili — Lociranje ključnega — Neizvršitev prenosa v predpisnem roku)

(2009/C 69/07)

Jezik postopka: nizozemščina.

Stranke

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: W. Wils in M. Shotton, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Nizozemska (zastopnik: C.M. Wissels, zastopnik)

Intervenient v podporo tožene stranke: Republika Litva (zastopnik: D. Kriauciūnas, zastopnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Nesprejetje predpisov, potrebnih za uskladitev s členom 26(3) Direktive 2002/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o univerzalni storitvi in pravicah uporabnikov v zvezi z elektronskimi komunikacijskimi omrežji in storitvami (Direktiva o univerzalnih storitvah) (UL L 108, str. 51), v predpisanem roku.

Izrek

- 1) Kraljevina Nizozemska s tem, da organom, ki rešujejo nujne primere, pri vseh klicih na enotno evropsko številko klica v sili „112“ ni dala na voljo informacij o lokaciji kličočega, če je to tehnično izvedljivo, ni izpolnila obveznosti iz člena 26(3) Direktive 2002/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o univerzalni storitvi in pravicah uporabnikov v zvezi z elektronskimi komunikacijskimi omrežji in storitvami (Direktiva o univerzalnih storitvah).
- 2) Kraljevini Nizozemski se naloži plačilo stroškov.
- 3) Republiki Litvi se naloži plačilo svojih stroškov.

(¹) UL C 155, 7.7.2007.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 20. januarja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesgerichtshof – Nemčija) – Sony Music Entertainment (Germany) GmbH proti Falcon Neue Medien Vertrieb GmbH

(Zadeva C-240/07) (¹)

(Avtorski pravici sorodne pravice — Pravice proizvajalcev fonogramov — Pravica reproduciranja — Pravica distribuiranja — Trajanje varstva — Direktiva 2006/116/ES — Pravice državljanov tretjih držav)

(2009/C 69/08)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Sony Music Entertainment (Germany) GmbH

Tožena stranka: Falcon Neue Medien Vertrieb GmbH

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Bundesgerichtshof – Razlaga člena 10(2) Direktive 2006/116/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o trajanju varstva avtorske pravice in določenih sorodnih pravic (UL L 372, str. 12) – Uporaba trajanja varstva za delo, ki v državi članici, v kateri se varstvo zahteva in katere državljanstva imetnik pravice nima, nikoli ni bilo varovano.

Izrek

- 1) Trajanje varstva po Direktivi 2006/116/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o trajanju varstva avtorske pravice in določenih sorodnih pravic velja na podlagi člena 10(2) te direktive, tudi kadar zadevni predmet ni bil nikoli varovan v državi članici, v kateri se zahteva varstvo.
- 2) Člen 10(2) Direktive 2006/116 je treba razlagati tako, da trajanje varstva po tej direktivi velja takrat, ko je bilo zadevno delo ali predmet 1. julija 1995 varovano v vsaj eni od držav članic na podlagi nacionalnih določb o avtorski ali sorodnih pravicah te države članice in ko je bil imetnik takih pravic na tem delu ali predmetu, ki je državljan tretje države, na ta dan upravičen do varstva po teh nacionalnih določbah.

(¹) UL C 170, 21.7.2007.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 29. januarja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – Hauptzollamt Hamburg-Jonas proti Josef Vosding Schlacht-, Kühl- und Zerlegebetrieb GmbH & Co

(Združene zadeve od C-278/07 do C-280/07) (¹)

(Uredba (ES, Euratom) št. 2988/95 — Zaščita finančnih interesov Evropskih skupnosti — Člen 3 — Povračilo izvoznega nadomestila — Določitev zastaralnega roka — Nepravilnosti, storjene pred začetkom veljavnosti Uredbe št. 2988/95 — Pravilo o zastaranju, ki je del splošnega civilnega prava države članice)

(2009/C 69/09)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesfinanzhof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Tožene stranke: Josef Vosding Schlacht-, Kühl- und Zerlegebetrieb GmbH & Co. (C-278/07), Vion Trading GmbH (C-279/07), Ze Fu Fleischhandel GmbH (C-280/07)

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Bundesfinanzhof – Razlaga člena 3(1), prvi pododstavek, prvi stavek, Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti (UL L 312, str. 1) – Določitev zastaralnega roka v zvezi z nepravilnostmi, ki so nastale pred začetkom veljavnosti Uredbe št. 2988/95 in privedle do povračila izvoznega nadomestila.

Izrek

- 1) Zastaralni rok iz člena 3(1), prvi pododstavek, Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti se uporabi za upravne ukrepe, kot je povračilo izvoznih nadomestil, ki jih je izvoznik prejel neupravičeno zaradi nepravilnosti, ki jih je storil.
- 2) V okoliščinah, kakršne so v postopku v glavni stvari, se zastaralni rok iz člena 3(1), prvi pododstavek, Uredbe št. 2988/95:
 - uporabi za nepravilnosti, storjene pred začetkom veljavnosti te uredbe;
 - in začne teči od dneva storitve zadevne nepravilnosti.
- 3) Pravica do uporabe daljših zastaralnih rokov, ki jo države članice ohranijo na podlagi člena 3(3) Uredbe št. 2988/95, lahko izhaja iz splošnih pravil, ki so veljala pred sprejetjem te uredbe.

(¹) UL C 211, 8.9.2007.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 15. januarja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – Bayerische Hypotheken- und Vereinsbank AG proti Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Zadeva C-281/07) (¹)

(Uredba (ES, Euratom) št. 2988/95 — Zaščita finančnih interesov Evropskih skupnosti — Člen 3 — Izterjava izvoznega nadomestila — Napaka nacionalnega organa — Zastaralni rok)

(2009/C 69/10)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesfinanzhof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Bayerische Hypotheken- und Vereinsbank AG

Tožena stranka: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Bundesfinanzhof – Razlaga člena 3(1), prvi pododstavek, prvi stavek, Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti (UL L 312, str. 1) – Uporaba zastaralnega roka, določenega v Uredbi št. 2988/95, v primeru izterjave izvoznega nadomestila, ki je bilo nakazano zaradi napake nacionalne uprave, pri čemer zadevni gospodarski subjekt ni storil nepravilnosti.

Izrek

Štiriletni zastaralni rok, določen v členu 3(1), prvi pododstavek, Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti, se ne uporabi za postopek izterjave izvoznega nadomestila, ki je bilo neupravičeno izplačano izvozniku zaradi napake nacionalnih organov, če izvoznik ni storil nobene nepravilnosti v smislu člena 1(2) te uredbe.

(¹) UL C 211, 8.9.2007.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 27. januarja 2009
(predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof –
Nemčija) – Hein Persche proti Finanzamt Lüdenscheid**

(Zadeva C-318/07) ⁽¹⁾

(Prosti pretok kapitala — Davek na dohodek — Možnost odbitja donacij v korist subjektov, katerim je priznано, da delujejo v splošnem interesu — Omejitev možnosti odbitja na donacije v korist nacionalnih organizacij — Donacije v blagu — Direktiva 77/799/EGS — Medsebojna pomoč pristojnih organov držav članic na področju neposrednih davkov)

(2009/C 69/11)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesfinanzhof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Hein Persche

Tožena stranka: Finanzamt Lüdenscheid

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Bundesfinanzhof – Razlaga člena 5(3) ES, člena 56 ES in Direktive Sveta 77/799/EGS z dne 19. decembra 1977 o medsebojni pomoči pristojnih organov držav članic na področju neposredne obdavčitve (UL L 336, str. 15) – Nacionalni predpisi glede dodelitve finančne ugodnosti, predvidene za donacije organizacijam, ki zasledujejo cilje v splošnem interesu, pod pogojem, da ima donator sedež na nacionalnem ozemlju – Uporabnost pravil Pogodbe ES o prostem pretoku kapitala za donacije v naravi, v obliki predmetov za vsakdanjo uporabo, ki jih državljani države članice da organizacijam, ki zasledujejo cilje v splošnem interesu, ki imajo sedež v drugi državi članici.

Izrek

1. Če davčni zavezanec v eni državi članici zaprosi za možnost davčnega odbitja donacij v korist subjektov s sedežem v drugi državi članici, v kateri jim je priznано delovanje v splošnem interesu, se za take donacije uporabljajo določbe Pogodbe ES o prostem pretoku kapitala, čeprav gre za donacije v blagu v obliki predmetov za vsakdanjo uporabo.
2. Člen 56 ES nasprotuje zakonodaji države članice, v skladu s katero se glede donacij v korist subjektov, ki delujejo v splošnem interesu, upravičenje do davčnega odbitja dodeli le v zvezi z donacijami v korist subjektov s sedežem na nacionalnem ozemlju, ne da bi imel davčni zavezanec kakršno koli možnost dokazati, da donacija v

korist subjekta s sedežem v drugi državi članici izpolnjuje pogoje, ki jih navedena zakonodaja določa za dodelitev takega upravičenja.

⁽¹⁾ UL C 247, 20.10.2007.

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 22. januarja 2009 (predlog
za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof –
Nemčija) – STEKO Industriemontage GmbH proti
Finanzamt Speyer-Germersheim**

(Zadeva C-377/07) ⁽¹⁾

(Davek od dohodkov pravnih oseb — Prehodne določbe — Odbitek zmanjšanja vrednosti deležev v družbah nerezidentkah)

(2009/C 69/12)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesfinanzhof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: STEKO Industriemontage GmbH

Tožena stranka: Finanzamt Speyer-Germersheim

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Bundesfinanzhof – Razlaga člena 56 ES – Davek od dohodkov pravnih oseb – Prehodne določbe za leto 2001, ki prepovedujejo družbi, da odbije zmanjšanje vrednosti tujih delnic, ki jih ima.

Izrek

V primeru, kot je ta v postopku v glavni stvari, ko ima kapitalna družba rezidentka v drugi kapitalski družbi deleže, nižje od 10 odstotkov, je člen 56 ES treba razlagati tako, da nasprotuje temu, da prepoved odbitka zmanjšanja dobička, povezanega s temi deleži, prej začne veljati za deleže v družbi nerezidentki kot za deleže v družbi rezidentki.

⁽¹⁾ UL C 283, 24.11.2007.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 22. januarja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Conseil d'État – Francija) – Association nationale pour la protection des eaux et rivières – TOS, Association OABA proti Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

(Zadeva C-473/07) ⁽¹⁾

(Onesnaženje in škodljivi vplivi — Direktiva 96/61/ES — Priloga I — Točka 6.6(a) — Intenzivna reja perutnine — Opredelitev — Pojem 'perutnina' — Največje dovoljeno število živali na mesto)

(2009/C 69/13)

Jezik postopka: francoščina

Predložitev sodišče

Conseil d'État

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Association nationale pour la protection des eaux et rivières – TOS, Association OABA

Tožena stranka: Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

Ob udeležbi: Association France Nature Environnement

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Conseil d'État (Francija) – Razlaga Direktive Sveta 96/61/ES z dne 24. septembra 1996 o celovitem preprečevanju in nadzorovanju onesnaževanja (UL L 257, str. 26) – Področje uporabe *ratione materiae* Direktive – Obrati za intenzivno rejo perutnine z več kot 40 000 mesti (podvrženi sistemu dovoljenj) (točka 6.6(a) Priloge I k Direktivi) – Pojma „perutnina“ in „mesta“ – Vključitev ali ne prepelice, jerebic in golobov v področje uporabe Direktive? – V primeru pritrilnega odgovora, dopustnost nacionalne ureditve, ki število živali na mesto ponderira glede na vrste?

Izrek

- 1) Pojem „perutnine“ iz točke 6.6(a) Priloge I k Direktivi Sveta 96/61/ES z dne 24. septembra 1996 o celovitem preprečevanju in nadzorovanju onesnaževanja, kot je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. septembra 2003, je treba razlagati tako, da vključuje prepelice, jerebice in golobe.
- 2) Točka 6.6(a) Priloge I k Direktivi 96/61, kot je bila spremenjena z Uredbo št. 1882/2003, nasprotuje nacionalni ureditvi, kot je ta v zadevi v glavni stvari, ki narekuje izračun pragov za izdajo dovoljenj po sistemu živali ekvivalentov, v katerem je število živali na

mesto ponderirano glede na vrsto zaradi upoštevanja vsebnosti dušika v iztrebkih različnih vrst.

⁽¹⁾ UL C 22, 26.1.2008.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 22. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Poljski

(Zadeva C-492/07) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 2002/21/ES — Elektronska komunikacijska omrežja in storitve — Pojem „naročnik“)

(2009/C 69/14)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: A. Nijenhuis in K. Mojsesowicz, zastopnika)

Tožena stranka: Republika Poljska (zastopnik: M. Dowgielewicz, zastopnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Nesprejetje ukrepov, potrebnih za uskladitev s členom 2(k) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2002/21/ES z dne 7. marca 2002 o skupnem regulativnem okviru za elektronska komunikacijska omrežja in storitve (okvirna direktiva) (UL L 108, str. 33) – Opredelitev naročnika

Izrek

- 1) Republika Poljska s tem, da v svojo zakonodajo ni pravilno prenesla Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2002/21/ES z dne 7. marca 2002 o skupnem regulativnem okviru za elektronska komunikacijska omrežja in storitve (okvirna direktiva) in zlasti njenega člena 2(k) v zvezi z opredelitvijo pojma „naročnik“, ni izpolnila obveznosti iz te direktive.
- 2) Republiki Poljski se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 22, 26.1.2008.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 29. januarja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Kammarrätten I Stockholm – Migrationsöverdomstolen – Švedska) – Migrationsverket proti Edgarju Petrosianu, Nelli Petrosian, Svetlani Petrosian, Davidu Petrosianu, Maxime Petrosian

(Zadeva C-19/08) ⁽¹⁾

(Pravica do azila — Uredba (ES) št. 343/2003 — Ponovni sprejem s strani države članice prosilca za azil, čigar prošnja je bila zavrnjena in ki je v drugi državi članici, kjer je vložil novo prošnjo za azil — Začetek roka za izvedbo predaje prosilca za azil — Postopek predaje, ki je predmet pravnega sredstva, ki bi lahko imelo odločilni učinek)

(2009/C 69/15)

Jezik postopka: francoščina

Predložitev sodišče

Kammarrätten i Stockholm – Migrationsöverdomstolen

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Migrationsverket

Tožene stranke: Edgar Petrosian, Nelli Petrosian, Svetlana Petrosian, David Petrosian, Maxime Petrosian

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Kammarrätten i Stockholm, Migrationsöverdomstolen (Švedska) – Razlaga člena 20(1)(d) in (2) Uredbe Sveta (ES) št. 343/2003 z dne 18. februarja 2003 o vzpostavitvi meril in mehanizmov za določitev države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za azil, ki jo v eni od držav članic vložijo državljani tretje države (UL L 50, str. 1) – Ponovni sprejem s strani države članice prosilca za azil, ki je v drugi državi članici in je tam znova vložil prošnjo za azil – Začetek roka za predajo prosilca za azil

Izrek

Člen 20(1)(d) in (2) Uredbe Sveta (ES) št. 343/2003 z dne 18. februarja 2003 o vzpostavitvi meril in mehanizmov za določitev države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za azil, ki jo v eni od držav članic vložijo državljani tretje države, je treba razlagati tako, da kadar zakonodajna država članice, ki daje zahtevo, v okviru postopka predaje prosilca za azil določa odločilni učinek pravnega sredstva, rok za izvedbo predaje ne začne teči že z začasno sodno odločitvijo, da se izvedba postopka predaje odloži, temveč šele s sodno odločitvijo, s katero se odloči o temelju postopka in s katero ni več mogoče ovirati te izvedbe.

⁽¹⁾ UL C 64, 8.3.2008.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 12. decembra 2008 – Aktieselskabet af 21. november 2001 proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), TDK Kabushiki Kaisha (TDK Corp.)

(Zadeva C-197/07 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Znamka Skupnosti — Uredba (ES) št. 40/94 — Člen 8(5) — Ugled — Neupravičena korist na podlagi razlikovalnega učinka in ugleda prejšnje znamke — Zahteva za registracijo kot znamke Skupnosti besednega znaka „TDK“ — Ugovor imetnika besednih in figurativnih, skupnostnih in nacionalnih znamk TDK — Zavrnitev registracije)

(2009/C 69/16)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Aktieselskabet af 21. november 2001 (zastopnik: C. Barrett Christiansen, odvetnik)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: G. Schneider, zastopnik), TDK Kabushiki Kaisha (TDK Corp.) (zastopnik: A. Norris, barrister)

Predmet

Pritožba, vložena zoper sodbo prvega senata Sodišča prve stopnje z dne 6. februarja 2007 v zadevi Aktieselskabet af 21. november 2001 proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT), T-477/04, s katero je bila kot neutemeljeno zavrnjena tožba prijavitelja besedne znamke „TDK“ za proizvode iz razreda 25, ki jo je prijavitelj vložil zoper odločbo R 364/2003-1 prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 7. oktobra 2004, s katero je bila zavrnjena pritožba zoper odločbo odbora za ugovore, s katero je bila zavrnjena registracija navedene znamke zaradi ugovora imetnika Skupnostne in nacionalne besedne in figurativne znamke „TDK“

Izrek

- 1) Pritožba se zavrne.
- 2) Aktieselskabet af 21. november 2001 se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 129, 9.6.2007.

Sklep Sodišča z dne 11. septembra 2008 – Coats Holdings Ltd, J&P Coats Ltd proti Komisiji Evropskih skupnosti(Zadeva C-468/07 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Člen 119 Poslovnika — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Globa — Predloga za znižanje zneska globe, ki ga je določilo Sodišče prve stopnje)

(2009/C 69/17)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeči stranki: Coats Holdings Ltd, J&P Coats Ltd (zastopnika: W. Sibree in C. Jeffs, Solicitors)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: F. Castillo de la Torre in K. Mojzesowicz, zastopnika)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (drugi senat) z dne 12. septembra 2007 v zadevi Coats Holdings Ltd in J&P Coats Ltd proti Komisiji, T-36/05, s katero je Sodišče prve stopnje Odločbo Komisije C(2004)4221 konč. z dne 26. oktobra 2004 glede postopka na podlagi člena 81 ES (zadeva COMP/F-1/38.338 – PO/Needles) v zvezi s sporazumi o razdelitvi trgov galanterijskih izdelkov in v zvezi s sporazumi o zemljepisni razdelitvi trgov ter o naložitvi globe tožečima strankama v znesku 20 milijonov evrov delno razglasilo za nično – Predlog za znižanje globe.

Izrek

- 1) Pritožba se zavrne.
- 2) Družbama Coats Holdings Ltd in J & P Coats Ltd se naloži stroške postopka.

⁽¹⁾ UL C 297, 8.12.2007.

Sklep Sodišča z dne 25. novembra 2008 – Territorio Energia Ambiente SpA (TEA) proti Komisiji Evropskih skupnosti(Zadeva C-500/07 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Ničnostna tožba — Rok za vložitev tožbe — Izhodišče — Tožba za pridobitev izjave Sodišča prve stopnje o individualnem področju uporabe odločbe Komisije — Očitna nepristojnost)

(2009/C 69/18)

Jezik postopka: italijanshina

Stranki

Tožeča stranka: Territorio Energia Ambiente SpA (TEA) (zastopnika: E. Coffrini in F. Tesauro, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: E. Righini in G. Conte, zastopnika)

Predmet

Pritožba zoper sklep Sodišča prve stopnje (četrti senat) z dne 17. septembra 2007 v zadevi Territorio Energia Ambiente SpA (TEA) proti Komisiji (T-175/07), s katerim je Sodišče prve stopnje zavrnilo predlog, s katerim naj bi se primarno ugotovilo, da Odločba Komisije 2003/193/ES z dne 5. junija 2002, ki se nanaša na državno pomoč v zvezi z davčnimi olajšavami in posojili pod ugodnimi pogoji, ki jih je Italija dodelila v korist javnih storitvenih podjetij s pretežno javnim kapitalom (UL 2003, L 77, str. 21) pritožnice ne zadeva, in podredno, da pritožnica ni dobila nezakonite pomoči, ter s katerim naj bi se zato ta odločba razglasila za nično v delu, v katerem je to potrebno.

Izrek

- 1) Pritožba se zavrne.
- 2) Territorio Energia Ambiente SpA (TEA) je dolžna plačati stroške.

⁽¹⁾ UL C 37, 9.2.2008.

**Sklep Sodišča z dne 25. novembra 2008 – S.A.B.A.R. SpA
proti Komisiji Evropskih skupnosti**

(Zadeva C-501/07 P) ⁽¹⁾

*(Pritožba — Ničnostna tožba — Rok za vložitev tožbe —
Začetek teka)*

(2009/C 69/19)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: S.A.B.A.R. SpA (zastopnika: E. Coffrini in
F. Tesauro, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika:
E. Righini in G. Conte, zastopnika)

Predmet

Pritožba zoper Sklep Sodišča prve stopnje (četrti senat) z dne 17. septembra 2007 v zadevi S.A.B.A.R. proti Komisiji (T-176/07), s katerim je Sodišče prve stopnje zavrnilo predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije z dne 5. junija 2002, s katero je bil za nezdružljiv s skupnim trgom razglašen program pomoči (C-27/99 prej NN 69/98), ki ga določa italijanska zakonodaja v obliki davčnih oprostitev in subvencioniranih posojil, odobrenih podjetjem, ki opravljajo javne službe in imajo večinski delež javnega kapitala (UL 2003, L 77, str. 21).

Izrek

- 1) Pritožba se zavrne.
- 2) S.A.B.A.R. SpA se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 37, 9.2.2008.

**Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 17. oktobra 2008 –
AGC Flat Glass Europe SA, prej Glaverbel SA, proti Uradu
za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)**

(Zadeva C-513/07) ⁽¹⁾

*(Pritožba — Znamka Skupnosti — Uredba (ES) št. 40/94 —
Člen 7(3) — Figurativna znamka, ki predstavlja teksturo
površine stekla — Zavrnitev registracije — Dokaz o razliko-
valnem učinku, pridobljenem z uporabo — Ciljna javnost in
ozemlje, ki ju je treba upoštevati)*

(2009/C 69/20)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: AGC Flat Glass Europe SA, prej Glaverbel SA
(zastopnik: T. Koerl, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke
in modeli) (zastopnik: O. Mondéjar Ortuño, zastopnik)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (drugi senat) z dne 12. septembra 2007 v zadevi T-141/06, Glaverbel SA proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT), s katero je Sodišče prve stopnje zavrnilo tožbo za razveljavitev odločbe R 986/2004-4 četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 1. marca 2006, s katero je bila zavrnjena pritožba zoper odločbo preizkuševalca, s katero je bila zavrnjena registracija figurativne znamke, ki predstavlja teksturo površine stekla za določene proizvode iz razredov 19 in 21.

Izrek

- 1) Pritožba se zavrne.
- 2) AGC Flat Glass Europe SA je dolžna plačati stroške.

⁽¹⁾ UL C 51, 23.2.2008.

Sklep Sodišča z dne 28. novembra 2008 – Philippe Combescot proti Komisiji Evropskih skupnosti**Sklep Sodišča z dne 28. novembra 2008 – Philippe Combescot proti Komisiji Evropskih skupnosti**(Zadeva C-525/07 P) ⁽¹⁾(Zadeva C-526/07 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Uradniki — Poročilo o kariernem napredovanju — Obveznost nudenja pomoči — Psihično nadlegovanje — Povrnitev škode — Pritožba, ki je delno očitno nedopustna in delno očitno neutemeljena)

(Pritožba — Uradniki — Poročilo o kariernem napredovanju — Obveznost nudenja pomoči — Psihično nadlegovanje — Povrnitev škode — Pritožba, ki je delno očitno nedopustna in delno očitno neutemeljena)

(2009/C 69/21)

(2009/C 69/22)

Jezik postopka: italijanščina

Jezik postopka: italijanščina

Stranki**Stranki**

Tožeča stranka: Philippe Combescot (zastopnika: A. Maritati in V. Messa, odvetnika)

Tožeča stranka: Philippe Combescot (zastopnika: A. Maritati in V. Messa, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: J. Currall, zastopnik, in S. Corongiu, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: J. Currall, zastopnik, in S. Corongiu, odvetnik)

Predmet**Predmet**

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (drugi senat) z dne 12. septembra 2007 v zadevi Combescot proti Komisiji, T-249/04, s katero je Sodišče prve stopnje zavrnilo predlog, katerega predmet je bil, prvič, priznanje protipravnosti ravnanja hierarhično nadrejenih do pritožnika, priznanje pravice slednjega do pravne pomoči in razglasitev ničnosti ocene kariere pritožnika za obdobje od 1. julija 2001 do 31. decembra 2002 ter, drugič, plačilo odškodnine za zatrjevano škodo, ki jo je utrpel pritožnik.

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (drugi senat) z dne 12. septembra 2007 v zadevi Combescot proti Komisiji, T-250/04, v kateri Sodišče prve stopnje ni priznalo obstoja določene nematerialne škode in je tako zavrnilo predlog pritožnika, naj ugotovi protipravnost odločbe, s katero je bil izključen z natečaja za dodelitev mesta vodje delegacije v Kolumbiji, naj razglasi postopek navedenega natečaja za ničnega in naj razglasi za nično odločbo za dodelitev zadevnega mesta ter predlog za povračilo druge škode, ki jo navaja pritožnik.

Izrek**Izrek**

- 1) Pritožba se zavrne.
- 2) Philippu Combescotu se naloži plačilo stroškov.

- 1) Pritožba se zavrne.
- 2) Philippu Combescotu se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 37, 9.2.2008.

⁽¹⁾ UL C 37, 9.2.2008.

Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 9. decembra 2008 – Enercon GmbH proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-20/08 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Znamka Skupnosti — Tridimenzionalna znamka, sestavljena iz oblike proizvoda — Uredba (ES) št. 40/94 — Člen 7(1) — Razlikovalni učinek znamke — Delno očitno nedopustna in delno očitno neutemeljena pritožba)

(2009/C 69/23)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Enercon GmbH (zastopnika: R. Böhm in U. Sander, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: G. Schneider, zastopnik)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (peti senat) z dne 15. novembra 2007 v zadevi Enercon proti UUNT, T-71/06, s katero je Sodišče prve stopnje zavrnilo tožbo za razveljavitev odločbe drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 30. novembra 2005 o zavrnitvi pritožbe zoper odločbo preizkuševalca, ki je zavrnil registracijo tridimenzionalne znamke Skupnosti, in sicer pretvornika za energijo vetra v obliki kapsule za proizvode iz razreda 7 – Razlikovalni učinek tridimenzionalne znamke, ki jo sestavlja oblika proizvoda.

Izrek

- 1) Pritožba se zavrne.
- 2) Enercon GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 79, 29.3.2008.

Sklep Sodišča (sedmi senat) z dne 13. novembra 2008 – Miguel Cabrera Sánchez proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Industrias Cárnicas Valle, SA

(Zadeva C-81/08) ⁽¹⁾

(Pritožba — Znamka Skupnosti — Uredba (ES) št. 40/94 — Člen 8(1)(b) — Verjetnost zmede — Mešana besedna in figurativna znamka — Ugovor imetnika prejšnje znamke)

(2009/C 69/24)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Pritožnik: Miguel Cabrera Sánchez (zastopnik: J. Calderón Chavero, odvetnik)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: J. García Murillo, zastopnik), Industrias Cárnicas Valle, SA

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (tretji senat) z dne 13. decembra 2007 v zadevi Cabrera Sánchez proti UUNT – Industrias Cárnicas Valle (T-242/06), s katero je Sodišče prve stopnje zavrnilo tožbo zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 15. junija 2006 (zadeva R 790/2005-1) glede postopka z ugovorom med Miguelom Cabrero Sánchezom in Industrias Cárnicas Valle, SA.

Izrek

- 1) Pritožba se zavrne.
- 2) M. Cabreri Sánchezu se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 128, 24.5.2008.

Sklep Sodišča (tretji senat) z dne 27. novembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Niedersächsisches Finanzgericht – Nemčija) – Monika Vollkommer proti Finanzamt Hannover-Land I

(Zadeva C-156/08) ⁽¹⁾

(Člen 104(3) Poslovnika — Šesta direktiva o DDV — Člen 33(1) — Pojem „prometni davek“ — Pravica do davka na promet nepremičnin)

(2009/C 69/25)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Niedersächsisches Finanzgericht

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Monika Vollkommer

Tožena stranka: Finanzamt Hannover-Land I

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Niedersächsisches Finanzgericht – Razlaga člena 33(1) Direktive 77/388/EGS: Šesta direktiva Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1) in člena 401 Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, str. 1) – Upoštevanje prihodnjih storitev v zvezi z gradnjo stavbe, od katerih se plača davek od dohodka, če pridobitev zajema hkrati nakup zemljišča, ki bo zazidano, in prej navedene storitve, za določitev davčne osnove davka na promet nepremičnin („Grunderwerbsteuer“).

Izrek

Člen 33 Direktive 77/388/EGS: Šesta direktiva Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero, kot je bila spremenjena z Direktivo Sveta 91/680/EGS z dne 16. decembra 1991, je treba razlagati tako, da ne nasprotuje temu, da država članica ob nakupu še nezazidanega zemljišča vključni prihodnja gradbena dela v davčno osnovo, ki se uporabi za izračun davka na promet nepremičnin in transakcij, kot je „Grunderwerbsteuer“, ki ga določa nemško pravo, in s tem transakcijo, ki je podrejena davku na dodano vrednost na podlagi navedene direktive, obremeniti še s temi drugimi davki, pod pogojem, da ti nimajo značaja prometnega davka.

⁽¹⁾ UL C 183, 19.7.2008.

Sklep Sodišča (peti senat) z dne 3. oktobra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale ordinario di Milano – Italija) – Crocefissa Savia, Monica Maria Porcu, Ignazia Randazzo, Daniela Genovese, Mariangela Campanella proti Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Direzione Didattica II Circolo – Limbiate, Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia, Direzione Didattica III Circolo – Rozzano, Direzione Didattica IV Circolo – Rho, Istituto Comprensivo – Castano Primo, Istituto Comprensivo A. Manzoni – Rescaldina

(Zadeva C-287/08) ⁽¹⁾

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Neobstoj zveze s pravom Skupnosti — Očitna nepristojnost Sodišča)

(2009/C 69/26)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Tribunale ordinario di Milano

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Crocefissa Savia, Monica Maria Porcu, Ignazia Randazzo, Daniela Genovese, Mariangela Campanella

Tožene stranke: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Direzione Didattica II Circolo – Limbiate, Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia, Direzione Didattica III Circolo – Rozzano, Direzione Didattica IV Circolo – Rho, Istituto Comprensivo – Castano Primo, Istituto Comprensivo A. Manzoni – Rescaldina

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Tribunale ordinario di Milano – Razlaga člena 6(2) EU in člena 6 Evropske konvencije o človekovih pravicah – Pravica do poštenega sojenja – Nacionalna zakonodaja, ki z retroaktivnim učinkom spreminja pogoje pogodbe o zaposlitvi, ki se nanašajo na plačo

Izrek

Sodišče Evropskih skupnosti očitno ni pristojno, da bi odgovorilo na vprašanja, ki jih je postavilo Tribunale ordinario di Milano z odločbo z dne 16. junija 2008.

⁽¹⁾ UL C 236, 13.9.2008.

Tožba, vložena 25. septembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Zvezni republiki Nemčiji

(Zadeva C-424/08)

(2009/C 69/27)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: B. Schima in A. Sipos, zastopnika)

Tožena stranka: Zvezna republika Nemčija

Predlogi tožeče stranke:

- ugotovi naj se, da Zvezna republika Nemčija s tem, ko pristojni nemški organi niso izdelali načrtov ukrepov zunaj organizacije ob nesrečah, za vse organizacije, na katere se nanaša člen 9 Direktive Sveta 96/82/ES z dne 9. decembra 1996 o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi, ni izpolnila obveznosti iz člena 11(1)(c) te direktive.
- Zvezni republiki Nemčiji naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Člen 11(1)(c) Direktive 96/82/ES od držav članic zahteva, da za vse organizacije, na katere se nanaša člen 9, zagotovijo, da pristojni organi izdelajo načrt ukrepov zunaj organizacije ob nesrečah. Ti načrti ukrepov zunaj organizacije ob nesrečah naj ne bi vsebovali le podatkov glede ukrepov za odpravo nesreče na območju organizacije in zunaj organizacije, temveč naj bi tudi obvestili javnost glede nesreče in pravnega ravnanja. Poleg tega naj bi bile v načrt ukrepov zunaj organizacije ob nesrečah vključene na primer tudi informacije za medicinsko prvo pomoč in reševalno službo drugih držav za primer težke nesreče z morebitnimi čezmejnimi učinki.

Namen te tožbe je, da se ugotovi, da Zvezna republika Nemčija s tem, ko ni izdala načrtov za ukrepe zunaj organizacije ob nesrečah za vse organizacije, zajete v členu 9 te direktive, ni izpolnila svojih obveznosti iz člena 11(1)(c) Direktive 96/82/ES.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landgericht Tübingen (Nemčija) 15. oktobra 2008 – FGK Gesellschaft für Antriebsmechanik mbH proti Notar Gerhard Schwenkel

(Zadeva C-450/08)

(2009/C 69/28)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Landgericht Tübingen

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: FGK Gesellschaft für Antriebsmechanik mbH

Tožena stranka: Notar Gerhard Schwenkel

Ob udeležbi: Predsednica Landgericht Tübingen

Vprašanje za predhodno odločanje

1. Ali je treba Direktivo Sveta 69/335/EGS z dne 17. julija 1969 o posrednih davkih na zbiranje kapitala ⁽¹⁾ (kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 85/303/EGS z dne 10. junija 1985) razlagati tako, da je pristojbina, ki jo notar-uradnik zaračuna za notarsko overitev pravnega posla s področja uporabe Direktive, davek v smislu Direktive, če lahko v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo tudi notarijradniki opravljajo notarsko dejavnost in so sami upniki pristojbin v zvezi s to dejavnostjo, država pa zaradi splošne odpovedi ne prejme nobenega deleža pristojbin za overitev poslov s področja direktive?

⁽¹⁾ UL L 249, str. 25.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) 23. oktobra 2008 – Don Bosco Onroerend Goed BV proti Staatssecretaris van Financiën

(Zadeva C-461/08)

(2009/C 69/29)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Don Bosco Onroerend Goed BV

Tožena stranka: Staatssecretaris van Financiën

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 13, del B, točka g v povezavi s členom 4(3)(a) Šeste direktive ⁽¹⁾ razlagati tako, da je obdavčena dobava objektov, ki je deloma porušen za to, da se ga nadomesti z objektom, ki ga je šele treba zgraditi?
2. Ali je za odgovor na to vprašanje pomembno, ali sta rušenje odredila in stroške za to prevzela prodajalec ali pa kupec objekta, in sicer v smislu, da je dobava obdavčena samo, če je rušenje odredil prodajalec in tudi on sam stroške zanj prevzel nase?
3. Ali je za odgovor na prvo vprašanje pomembno, ali je načrt novogradnje razvil prodajalec ali pa kupec objekta, in sicer v smislu, da je dobava obdavčena samo, če je načrt novogradnje razvil prodajalec?
4. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali je obdavčena vsaka dobava, ki se opravi po tem, ko se dejansko prične z rušenjem objekta, ali pa dobava, ki se opravi šele kasneje, zlasti po tem, ko je porušen že znaten del?

⁽¹⁾ Šesta direktiva Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1).

Tožba, vložena 6. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Avstriji

(Zadeva C-477/08)

(2009/C 69/30)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: H. Støvlbæk in M. Adam, zastopnika)

Tožena stranka: Republika Avstrija

Predloga tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da Republika Avstrija ni izpolnila svojih obveznosti iz Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/36/ES z dne 7. septembra 2005 o priznavanju poklicnih kvalifikacij ⁽¹⁾, s tem da ni sprejela vseh zakonov in drugih predpisov, potrebnih za prenos te direktive, oziroma jih ni sporočila Komisiji;
- Republiki Avstriji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive se je iztekel 20. oktobra 2007.

⁽¹⁾ UL L 255, str. 22.

Pritožba, ki jo je 18. novembra 2008 vložila Fornaci Laterizi Danesi SpA zoper sklep Sodišča prve stopnje (prvi senat) z dne 9. septembra 2008 v zadevi Fornaci Laterizi Danesi proti Komisiji Evropskih skupnosti, T-224/08

(Zadeva C-498/08 P)

(2009/C 69/31)

Jezik postopka: italijanshina

Stranki

Pritožnica: Fornaci Laterizi Danesi SpA (zastopniki: M. Salvi, L. de Nora, M. Manganiello, P. Rivetta, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnice:

Fornaci Laterizi Danesi SpA Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sklep Sodišča prve stopnje (prvi senat) z dne 9. septembra 2008 v zadevi T-224/08, ki je bil po telefaksu vročen 12. septembra 2008, in če je potrebno, vrne zadevo Sodišču prve stopnje, da ponovno odloči o njeni utemeljenosti;

- podredno, če zadeve ne vrne Sodišču prve stopnje, sprejme predloge pritožnice iz postopka na prvi stopnji;
- Komisiji v vsakem primeru naloži, da pritožnici povrne stroške tega postopka;

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Kršitev pravnih načel, napačna obrazložitev, napačna uporaba upoštevnih predpisov, opustitev preiskave (člen 230, peti odstavek, ES, 249 ES in 254 ES tudi v zvezi s členom 6 Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Naczelny Sąd Administracyjny (Republika Poljska) 28. novembra 2008 – Telekomunikacja Polska S.A., Varšava, proti direktorju Urzędu Komunikacji Elektronicznej

(Zadeva C-522/08)

(2009/C 69/32)

Jezik postopka: poljščina

Predložitveno sodišče

Naczelny Sąd Administracyjny

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Telekomunikacja Polska S.A., Varšava

Tožena stranka: Direktor Urzędu Komunikacji Elektronicznej

Vprašani za predhodno odločanje

- 1) Ali v skladu s pravom Skupnosti države članice lahko uvedejo prepoved pogojevanja sklenitve pogodbe o opravljanju storitev z nakupom druge storitve (vezana prodaja) za vsa podjetja, ki opravljajo storitve na področju telekomunikacij, zlasti, ali takšen ukrep ne presega tega, kar je nujno za dosego ciljev direktiv telekomunikacijskega paketa (Direktiva 2002/19/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o dostopu do elektronskih komunikacijskih omrežij in pripadajočih naprav ter o njihovem medomrežnem povezovanju⁽¹⁾); Direktiva 2002/20/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o odobritvi elektronskih komunikacijskih omrežij in storitev⁽²⁾); Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2002/21/ES z dne 7. marca 2002 o skupnem regulativnem okviru za elektronska komunikacijska omrežja in storitve⁽³⁾); in Direktiva 2002/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o univerzalni storitvi in pravicah uporabnikov v zvezi z elektronskimi komunikacijskimi omrežji in storitvami⁽⁴⁾)?

- 2) V primeru pritrdilnega odgovora na prvo vprašanje, ali je glede na pravo Skupnosti nacionalni regulativni organ pristojen za nadzor spoštovanja prepovedi iz člena 57(1), točka 1, zakona z dne 16. julija 2004: – Prawo telekomunikacyjne (Dz. U. št. 171, pozicija 1800 z upoštevnimi spremembami)?

⁽¹⁾ UL L 108, 24.4.2002, str. od 7 do 20.

⁽²⁾ UL L 108, 24.4.2002, str. od 21 do 32.

⁽³⁾ UL L 108, 24.4.2002, str. od 33 do 50.

⁽⁴⁾ UL L 108, 24.4.2002, str. od 51 do 77.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 4. decembra 2008 vložilo Oberster Gerichtshof (Avstrija) – Mediaprint Zeitungs- und Zeitschriftenverlag GmbH & Co. KG proti „Österreich“-Zeitungsverlag GmbH

(Zadeva C-540/08)

(2009/C 69/33)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberster Gerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Mediaprint Zeitungs- und Zeitschriftenverlag GmbH & Co. KG

Tožena stranka: „Österreich“-Zeitungsverlag GmbH

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali člena 3(1) in 5(5) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/29/ES z dne 11. maja 2005 o nepoštenih poslovnih praksah podjetij v razmerju do potrošnikov na notranjem trgu ter o spremembi Direktive Sveta 84/450/EGS, direktiv Evropskega parlamenta in Sveta 97/7/ES, 98/27/ES in 2002/65/ES ter Uredbe (ES) št. 2006/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (Direktiva o nepoštenih poslovnih praksah)⁽¹⁾ ali druge določbe te direktive nacionalni ureditvi, v skladu s katero je napoved, ponudba ali dajanje brezplačnih dodatkov k periodičnim tiskovinam kot tudi napoved brezplačnih dodatkov k drugim proizvodom ali storitvam, ne glede na taksativno naštete izjeme, nedopustna, ne da bi bilo treba v vsakem posameznem primeru preveriti, ali je takšna praksa zavajajoča, agresivna ali drugače nepoštena, nasprotujejo tudi takrat, kadar ta ureditev ne služi le zaščiti potrošnikov, ampak tudi drugim namenom, ki niso zajeti z vsebinskim področjem uporabe Direktive, kot je na primer ohranjanje pluralizma medijev ali zaščita šibkejših konkurentov?

2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen:

Ali gre pri pridobitvi časopisa povezani možnosti sodelovanja v nagradni igri že samo zato za nepošteno poslovno prakso v smislu člena 5(2) Direktive o nepoštenih poslovnih praksah, ker je ta možnost sodelovanja vsaj za del zadevne javnosti, če ne edini, pa zagotovo odločilni razlog za nakup časopisa?

(¹) UL L 149, str. 22.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Finanzgericht München (Nemčija) 11. decembra 2008 – British American Tobacco (Germany) GmbH proti Hauptzollamt Schweinfurt

(Zadeva C-550/08)

(2009/C 69/34)

Jezik postopka: nemščina

Predložitev sodišče

Finanzgericht München

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: British American Tobacco (Germany) GmbH

Tožena stranka: Hauptzollamt Schweinfurt

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali je člen 5(2), pododstavek 1, prva alineja, Direktive Sveta 92/12/EGS z dne 25. februarja 1992 o splošnem režimu za trošarinske proizvode in o skladiščenju, gibanju in nadzoru takih proizvodov (¹) treba razlagati tako, da za neskupnostne trošarinske proizvode, ki so v skladu s členom 84(1)(a) Uredbe (EGS) št. 2913/92 (Carinski zakonik Skupnosti – CZ) v postopku aktivnega oplemenitenja, velja odlog plačila trošarine tudi, če so iz njih izdelani v postopku aktivnega oplemenitenja šele po uvozu netrošarinskih proizvodov, tako da v skladu z uvodno izjavo 15 Direktive št. 92/12/EGS pri njihovem premikanju ni potrebno uporabiti spremnega dokumenta, ki ga določa člen 18(1) Direktive št. 92/12/EGS?

2. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen:

Ali je člen 15(4) Direktive št. 92/12/EGS treba razlagati tako, da je to, da je prejemnik prejel trošarinske proizvode, mogoče dokazati tudi drugače kot s pomočjo spremnega dokumenta, navedenega v členu 18 Direktive št. 92/12/EGS?

(¹) UL L 76, str. 1.

Pritožba, ki jo je vložila Powerserv Personalservice GmbH, prej Manpower Personalservice GmbH 16. decembra 2008 zoper sodbo, razglašeno 15. oktobra 2008 v zadevi T-405/05, Powerserv Personalservice GmbH proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-553/08)

(2009/C 69/35)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: Powerserv Personalservice GmbH, prej Manpower Personalservice GmbH (zastopnica: B. Kuchar, odvetnica)

Druga stranka v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi pritožnice:

- Sodišče naj izpodbijano odločbo Sodišča prve stopnje z dne 15. oktobra 2008 v zadevi T-405/05 razveljavi in znamko Skupnosti 76059 razglasi za nično za vse proizvode in storitve, ki jih označuje.
- Izpodbijano odločbo Sodišča prve stopnje z dne 15. oktobra 2008 v zadevi T-405/05 razveljavi v delu, v katerem se nanaša na nepredložen dokaz o potrebnem razlikovalnem učinku znamke Skupnosti 76059 in zadevo vrni v novo sojenje.
- V vsakem primeru naj Sodišče naloži UUNT in imetniku znamke Skupnosti lastne stroške in stroške, ki jih je priglasila tožeča stranka v postopku pred odborom za pritožbe UUNT, pred Sodiščem prve stopnje in pred Sodiščem.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Ta pritožba se nanaša na sodbo Sodišča prve stopnje, s katero je bil tožba pritožnice, s katero je predlagala, naj se odločba četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (v nadaljevanju: UUNT) z dne 22. julija 2005 o razglasitvi ničnosti znamke Skupnosti „MANPOWER“ razveljavi, zavrnjena. Sodišče prve stopnje je odločilo, da je znamka Skupnosti „MANPOWER“ za registrirane proizvode in storitve opisna le v Združenem kraljestvu, na Irskem, v Nemčiji in v Avstriji in je odobrilo odločbo odbora za pritožbe, v skladu s katero je sporna znamka v državah članicah, v katerih je opisna, pridobila razlikovalni učinek z uporabo.

Kot pritožbeni razlog se uveljavlja kršitev člena 51(1)(a) in člena 51(2) v povezavi s členom 7(1)(c) in členom 7(3) Uredbe Sveta (ES) št. 40/94 z dne 20. decembra 1993 o znamki Skupnosti.

V nasprotju z mnenjem Sodišča prve stopnje je znak „MANPOWER“ – kot je odbor za pritožbe UUNT pravilno presodil – opisen tudi na Nizozemskem, Švedskem, Danskem in Finskem in poleg tega v vseh ostalih državah članicah, ki so bile del Skupnosti pred 1. majem 2004. Če bi Sodišče prve stopnje presojalo dejstvo, da v skladu s statistiko Komisije 47 % zadevnih oseb v Skupnosti govori angleško, bi moralo priti do sklepa, da je besedna znamka „MANPOWER“ opisna ne samo v Nemčiji in Avstriji, ampak tudi v drugih državah EU, predvsem na Nizozemskem, Švedskem, Finskem in Danskem. Sodišče prve stopnje je tudi v zvezi z drugimi državami, ki so bile del Skupnosti pred 1. majem 2004, spregledalo, da ima upoštevni del celotnega prebivalstva zaradi obveznega izobraževanja v vsaki od teh držav članic zadostno znanje angleščine, da razume smisel temeljnega besedišča, kot sta besedi „MAN“ in „POWER“, in s tem tudi, da prepozna, da beseda „MANPOWER“ opisuje proizvode in storitve imetnika znamke. Sodišče prve stopnje pa ne samo, da ni obrazložilo, zakaj prebivalstvu zunaj Združenega kraljestva in Irske ne bi mogli priznati niti osnovnega znanja angleškega jezika, ampak je odločilo celo v nasprotju s svojo dosedanja sodno prakso, v skladu s katero se tudi vsemu prebivalstvu zunaj Združenega kraljestva in Irske priznava določeno osnovno znanje angleškega jezika v zvezi z zaznavo znamke.

V zvezi z dokazom o razlikovalnem učinku, pridobljenem z uporabo, je Sodišče prve stopnje napačno razlagalo pravo, ker je razširilo upoštevno javnost v primerjavi z odločbo odbora za pritožbe, ne da bi ponovno presojalo predložene dokaze o pridobljenem razlikovalnem učinku. Tudi če bi se strinjali z mnenjem Sodišča prve stopnje, da je treba dokaz o prepoznavnosti predložiti le za Združeno kraljestvo, Irsko, Nemčijo in Avstrijo, bi moralo to sodišče zaradi razširjene javnosti razveljaviti odločbo odbora za pritožbe v tej točki in bi moralo zadevo vrniti odboru za pritožbe v novo odločanje. Sodišče prve stopnje je tudi napačno potrdilo mnenje odbora za pritožbe o „učinku prelivanja“ morebitne prepoznavnosti zadevne besedne

znamke iz Združenega kraljestva na Irsko, čeprav ni mogoče sprejeti, da se je prepoznavnost znamke razširila bodisi z ene države članice na drugo bodisi z enega blaga ali storitve na drugo blago ali storitev.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesverwaltungsgericht (Nemčija) 19. decembra 2008 – Müller Fleisch GmbH proti Land Baden-Württemberg

(Zadeva C-562/08)

(2009/C 69/36)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesverwaltungsgericht

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Müller Fleisch GmbH

Tožena stranka: Land Baden-Württemberg

Ob udeležbi: Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 6(1) v povezavi s prilogo III, poglavje A, del I, k Uredbi (ES) št. 999/2001 ⁽¹⁾ v različici, kot je razvidna iz Uredbe Komisije (ES) št. 1248/2001 z dne 22. junija 2001 ⁽²⁾, razlagati tako, da nasprotuje razširitvi obveznosti testiranja na vse živali iz vrst goved, starejše od 24 mesecev, kot je bila utemeljena z uredbo o testiranju na BSE z dne 1. decembra 2000 (BGBl I, str. 1659), kakor je bila spremenjena z uredbo z dne 25. januarja 2001 (BGBl I, str. 164)?

⁽¹⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 999/2001 z dne 22. maja 2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij (UL L 147, str. 1).

⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1248/2001 z dne 22. junija 2001 o spremembi prilog III, X in XI k Uredbi (ES) št. 999/2001 Evropskega parlamenta in Sveta o epidemiološkem nadzoru transmisivnih spongiformnih encefalopatij in ustreznih preiskavah (UL L 173, str. 12).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado Contencioso-Administrativo de Granada (Španija) 18. decembra 2008 – Carlos Sáez Sánchez in Patricia Rueda Vargas proti Junta de Andalucía, Manuelu Jalónu Morenteju in drugim

(Zadeva C-563/08)

(2009/C 69/37)

Jezik postopka: španščina

Predložitveno sodišče

Juzgado Contencioso-Administrativo de Granada

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Carlos Sáez Sánchez in Patricia Rueda Vargas

Tožene stranke: Junta de Andalucía, Manuel Jalón Morente in drugi

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali sta člena 2.3 in 2.4 državnega zakona 16/1997 z dne 25. aprila, ki ureja farmacevtske storitve, s tem da uvajata ozemeljske in demografske omejitve za odprtje lekarn, v nasprotju s členom 43 ES, ker uvajata sistem omejitve števila lekarn, ki je nesorazmeren, celo kontraproduktiven, glede na cilj primerne oskrbe z zdravili na zadevnem ozemlju?

Pritožba, ki jo je SGL Carbon AG vložila 18. decembra 2008 zoper sodbo Sodišča prve stopnje (peti senat), razglašeno 8. oktobra 2008 v zadevi T-68/04, SGL Carbon AG proti Komisiji Evropskih skupnosti

(Zadeva C-564/08 P)

(2009/C 69/38)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: SGL Carbon AG (zastopnika: M. Klusmann in K. Beckmann, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnice:

- sodba Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti (peti senat) z dne 8. oktobra 2008 v zadevi T-68/04 (SGL Carbon AG proti Komisiji) naj se razveljavi;
- globa, ki je bila tožeči stranki naložena s členom 2 izpodbi-jane odločbe Komisije z dne 3. decembra 2003, naj se primerno zniža;

- podredno, zadeva naj se vrne v ponovno odločanje Sodišču prve stopnje;
- drugi stranki v pritožbenem postopku naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Predmet te pritožbe je sodba Sodišča prve stopnje, s katero je bila zavrnjena tožba pritožnice zoper odločbo Komisije 2004/420/ES z dne 3. decembra 2003 v zvezi s kartelom na trgu elektrotehničnih in mehanskih ogljikovih in grafitnih proizvodov.

Pritožba pritožnice temelji na dveh pritožbenih razlogih, in sicer naj bi Sodišče prve stopnje kršilo pravo Skupnosti, prišlo pa naj bi tudi do kršitve postopka.

Pritožnica v okviru prvega pritožbenega razloga navaja, da je bilo napačno uporabljeno pravo, s tem ko se niso upoštevale njene trditve na prvi stopnji v zvezi z napačno vključitvijo lastnega prometa v obseg trgov, ki se je upošteval pri določitvi izhodiščnih zneskov glob. Dalje navaja, da sta bili z določitvijo materialnopravno nesorazmerno visokega izhodiščnega zneska za pritožnico kršeni načeli prepovedi diskriminacije in sorazmernosti ter člen 253 ES.

Pritožnica v okviru drugega pritožbenega razloga zatrjuje, da je pri določitvi izhodiščnega zneska globe za pritožnico prišlo do napake pri presoji, ki presega pooblastilo Sodišča prve stopnje za odločanje po prostem preudarku. S tem naj bi Sodišče prve stopnje kršilo tudi načeli prepovedi diskriminacije in sorazmernosti. Sodišče prve stopnje naj bi – glede vprašanja dopustne določitve pavšalnega zneska glob glede na kategorijo tržnih deležev – v škodo pritožnice brez pravne podlage odstopilo od lastne sodne prakse. Medtem ko naj bi Sodišče prve stopnje v podobnih prejšnjih odločbah štelo za primerne kategorije oziroma razvrstitev po največ petodstotnih stopnjah tržnega deleža, naj bi njegova odločitev v obravnavani zadevi temeljila na kategorijah po desetodstotnih stopnjah tržnega deleža, zaradi česar naj bi bila pritožnica kot podjetje, ki se v svoji kategoriji nahaja v spodnjem delu, odločilno manj ugodno obravnavana.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 22. decembra 2008 vložilo Rechtbank Assen (Nizozemska) – 1. Combinatie Spijker Infrabouw/de Jonge Konstruktie 2. van Spijker Infrabouw BV 3. de Jonge Konstruktie BV proti Provincie Drenthe

(Zadeva C-568/08)

(2009/C 69/39)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Rechtbank Assen

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožče stranke:

1. Combinatie Spijker Infrabouw/de Jonge Konstruktie
2. van Spijker Infrabouw BV
3. de Jonge Konstruktie BV

Tožena stranka: Provincie Drenthe

Vprašanja za predhodno odločanje

- 1) a) Ali je treba člena 1(1) in (3) ter 2(1) in (6) Direktive 89/665 EGS ⁽¹⁾ razlagati tako, da se ne uporabita, če je pravno varstvo, ki ga mora zagotoviti nacionalno sodišče v sporih s področja javnih naročil v okviru evropskega prava, oteženo s tem, da so lahko v sistemu, v katerem sta lahko tako upravno kot civilno sodišče pristojna za iste odločitve ter njihove posledice, sprejete nasprotujoče si odločitve?
 - b) Je s tem v zvezi dopustno, da je upravno sodišče omejeno na presojanje in odločanje glede odločitev o oddaji naročil, in če je, zakaj in/ali pod katerimi pogoji?
 - c) Je s tem v zvezi dopustno, da Algemene wet bestuursrecht (splošni zakon o upravi), ki na splošno ureja dostop do upravnega sodišča, izključuje tožbo, ko gre za odločitve o sklenitvi pogodbe s strani naročnika z enim od ponudnikov, in če je tako, zakaj in/ali pod katerimi pogoji?
 - d) Je s tem v zvezi pomemben odgovor na vprašanje 2?
- 2) a) Ali je treba člena 1(1) in (3) ter 2(1) in (6) Direktive 89/665 EGS razlagati tako, da se ne uporabita, ko je hitro odločitev možno doseči samo v enem postopku, za katerega je značilno, da je v osnovi usmerjen v hiter ukrep za vzdrževanje reda, da ni pravice do izmenjave stališč prek odvetnikov, da so dokazna sredstva praviloma le pisna in da se zakonska dokazna pravila ne uporabljajo?
 - b) Če ni tako, ali velja to tudi, ko sodba ne vodi do dokončne določitve pravnih razmerij in tudi ne pomeni del postopka oblikovanja odločitve, ki vodi do tovrstne pravnomočne odločitve?
 - c) Ali je pri tem pomembno, če sodba zavezuje samo procesni stranki, čeprav lahko obstajajo tudi drugi s pravnim interesom?

- 3) Ali je združljivo z Direktivo 89/665 EGS, da sodišče v postopku „kort geding“ naročniku naloži sprejetje odločitve o oddaji, ki se kasneje v postopku o glavni stvari razglasi za nezdružljivo z evropskimi predpisi o javnih naročilih?
- 4) a) Če je odgovor na to vprašanje nikalen, ali je treba naročnika obravnavati kot odgovoren za to, in če je tako, v kakšnem smislu?
 - b) Ali velja to tudi ob pritrdilnem odgovoru na vprašanje?
 - c) Če bi moral naročnik plačati odškodnino, ali pravo Skupnosti določa merila, na podlagi katerih je treba ugotoviti in ovrednotiti škodo, in če je tako, katera so ta merila?
 - d) Če naročnika ni možno obravnavati kot odgovornega, ali je glede na pravo Skupnosti možno določiti drugo osebo, ki je odgovorna, in kaj je podlaga za to?
- 5) Če je na podlagi nacionalnega prava in/ali na podlagi odgovorov na zgornja vprašanja uveljavljanje odgovornosti dejansko nemogoče ali izjemno težko, kaj mora potem narediti nacionalno sodišče?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta z dne 21. decembra 1989 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o uporabi revizijskih postopkov oddaje javnih naročil za preskrbo in javnih naročil za gradnje (89/665/EGS) (UL L 395, str. 33).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberster Gerichtshof (Avstrija) 22. decembra 2008 – Internetportal und Marketing GmbH proti Richardu Schlichtu

(Zadeva C-569/08)

(2009/C 69/40)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberster Gerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožča stranka: Internetportal und Marketing GmbH

Tožena stranka: Richard Schlicht

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je člen 21(1)(a) Uredbe Komisije (ES) št. 874/2004 z dne 28. aprila 2004 o pravilih javnega reda v zvezi z izvajanjem in funkcijami domene.eu najvišje ravni ter načelih, ki urejajo registracijo ⁽¹⁾ treba razlagati tako, da pravica v smislu tega člena obstaja tudi:

a) če se znamka, ne da bi bila namenjena za uporabo blaga ali storitev, pridobi le zato, da se v prvi fazi registracije po fazah lahko zaprosi za registracijo generično označene domene, ki izhaja iz nemškega jezika?

b) če se generično označena znamka, ki je podlaga za registracijo domene in ki izhaja iz nemškega jezika, od domene razlikuje le v tem, da vsebuje posebne znake, ki so bili odstranjeni iz imena domene, čeprav bi bili ti posebni znaki lahko zapisani in njihova odstranitev vodi v to, da se domena razlikuje od znamke na način, ki izključuje verjetnost zmede?

2. Ali je člen 21(1)(a) Uredbe ES 874/2004 treba razlagati tako, da legitimen interes obstaja le v primerih, navedenih v členu 21(2)(a) do (c)?

V primeru nikalnega odgovora na to vprašanje:

3. Ali legitimen interes v smislu člena 21(1)(a) Uredbe ES 874/2004 obstaja tudi, kadar želi imetnik domene generično označeno domeno, ki izhaja iz nemškega jezika, uporabiti za tematski internetni portal?

V primeru pritrdilnega odgovora na vprašnji 1 in 3:

4. Ali je člen 21(3) Uredbe ES 874/2004 treba razlagati tako, da samo dejanska stanja, navedena v točkah od (a) do (e), utemeljujejo nepoštenost v smislu člena 21(1)(b) Uredbe ES 874/2004?

V primeru nikalnega odgovora na to vprašanje:

5. Ali gre za nepoštenost v smislu člena 21(1)(b) Uredbe ES 874/2004 tudi takrat, kadar je domena v prvi fazi registracije po fazah registrirana na podlagi generično označene znamke, ki izhaja iz nemškega jezika, ki jo je imetnik domene pridobil le z namenom, da bi lahko zaprosil za registracijo domene v prvi fazi registracije po fazah in na ta način prehitel druge zainteresirane in v vsakem primeru tudi imetnike pravic na znaku?

⁽¹⁾ UL L 162, str. 40.

Tožba, vložena 29. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska

(Zadeva C-582/08)

(2009/C 69/41)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: R. Lyal, M. Afonso, zastopnika)

Tožena stranka: Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska

Predlogi tožče stranke:

— razglasi naj se, da Združeno kraljestvo, s tem da je zavračalo vračilo vstopnega davka glede določenih transakcij davčnih zavezancev, ki nimajo stalnega prebivališča ali sedeža na ozemlju Evropske skupnosti, ni izpolnilo obveznosti iz členov 169, 170 in 171 Direktive Sveta 2006/112/ES ⁽¹⁾ z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost in člena 2(1) Trinajste direktive o DDV 86/560/EGS ⁽²⁾ z dne 17. novembra 1986 o usklajevanju zakonodaje držav članic glede prometnih davkov – Postopki vračila davka na dodano vrednost davčnim zavezancem, ki nimajo stalnega prebivališča ali sedeža na ozemlju Skupnosti;

— Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija trdi, da člena 2(1) Trinajste direktive ni mogoče razlagati tako, da izključuje vračilo DDV obračunanega za blago ali storitve, ki so se uporabili za finančne in zavarovalne transakcije, omenjene v členu 17(3)(c) Šeste direktive o DDV ⁽³⁾. Zato Komisija meni, da je zakonodaja Združenega kraljestva, v delu, v katerem se zavrača pravica do vračila tega DDV davčnemu zavezancu, ki nima stalnega prebivališča ali sedeža na ozemlju Evropske skupnosti, v nasprotju s pravom Skupnosti.

⁽¹⁾ UL L 347, str. 1.

⁽²⁾ UL L 326, str. 40.

⁽³⁾ UL L 145, str. 1 Šesta direktiva Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 2. januarja 2009 vložilo Conseil d'État (Francija) – Centre d'exportation du livre français (CELF), Ministre de la culture et de la communication proti Société internationale de diffusion et d'édition

(Zadeva C-1/09)

(2009/C 69/42)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Conseil d'État (Francija)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Centre d'exportation du livre français (CELF), Ministre de la culture et de la communication

Tožena stranka: Société internationale de diffusion et d'édition

Vprašanja za predhodno odločanje

- 1) Ali lahko nacionalno sodišče prekine odločanje o vprašanju vračila državne pomoči, dokler Komisija Evropskih skupnosti z dokončno odločbo ne odloči o združljivosti pomoči s pravili skupnega trga, kadar je sodišče Skupnosti prvo odločbo Komisije, s katero je bila ta pomoč razglašena za združljivo, razglasilo za nično?
- 2) Ali lahko položaj, ko je Komisija trikrat razglasila pomoč za združljivo s skupnim trgom, preden je Sodišče prve stopnje Evropskih skupnosti razglasilo te odločbe za nične, pomeni izjemno okoliščino, zaradi katere nacionalno sodišče lahko omeji obveznost izterjave pomoči?

Tožba, vložena 9. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji

(Zadeva C-6/09)

(2009/C 69/43)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: V. Peere in P. Dejmek, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Belgija

Predlogi tožeče stranke:

- Ugotovi naj se, da Kraljevina Belgija, s tem da ni sprejela vseh zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/60/ES z dne 26. oktobra 2005 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma⁽¹⁾, oziroma ker v vsakem primeru ni vseh sporočila Komisiji, ni izpolnila obveznosti iz navedene direktive;
- Kraljevini Belgiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive 2005/60/ES se je iztekel 15. decembra 2007. Do dneva vložitve predmetne tožbe tožena stranka še ni sprejela vseh ukrepov, potrebnih za prenos Direktive, oziroma jih v vsakem primeru ni sporočila Komisiji.

⁽¹⁾ UL L 309, str. 15.

Tožba, vložena 9. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji

(Zadeva C-7/09)

(2009/C 69/44)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: C. Cattabriga in J. Sénéchal, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Belgija

Predlogi tožeče stranke:

- ugotovi naj se, da Kraljevina Belgija, s tem da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Komisije 2006/86/ES z dne 24. oktobra 2006 o izvajanju Direktive 2004/23/ES Evropskega parlamenta in Sveta o zahtevah po sledljivosti, obveščanju o hudih in neželenih reakcijah in pojavih ter nekaterih tehničnih zahtevah za kodiranje, predelavo, konzerviranje, shranjevanje in razdeljevanje človeških tkiv in celic⁽¹⁾ oziroma v vsakem primeru o tem ni obvestila Komisije, ni izpolnila obveznosti iz te direktive;
- Kraljevini Belgiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive 2006/86/ES, z izjemo njenega člena 10, se je iztekel 1. septembra 2007. Vendar na dan vložitve te tožbe tožena stranka še ni sprejela ukrepov za prenos Direktive oziroma v vsakem primeru o tem ni obvestila Komisije.

(¹) UL L 294, str. 32.

Tožba, vložena 9. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji

(Zadeva C-8/09)

(2009/C 69/45)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: C. Cattabriga in J. Sénéchal, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Belgija

Predlogi tožeče stranke:

— Ugotovi naj se, da Kraljevina Belgija, s tem da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Komisije 2006/17/ES z dne 8. februarja 2006 o izvajanju Direktive 2004/23/ES Evropskega parlamenta in Sveta o nekaterih tehničnih zahtevah za darovanje, pridobivanje in testiranje človeških tkiv in celic (¹), oziroma v vsakem primeru, s tem da jih ni sporočila Komisiji, ni izpolnila obveznosti iz te direktive;

— Kraljevini Belgiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos direktive 2006/17/ES se je iztekel 1. novembra 2006. Na dan vložitve te tožbe tožena stranka še ni sprejela ukrepov, potrebnih za prenos te direktive, oziroma v vsakem primeru jih ni sporočila Komisiji.

(¹) UL L 38, str. 40.

Tožba, vložena 9. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji

(Zadeva C-9/09)

(2009/C 69/46)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: C. Cattabriga in J. Sénéchal, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Belgija

Predlogi tožeče stranke

— Ugotovi naj se, da Kraljevina Belgija, s tem da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo 2004/23/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o določitvi standardov kakovosti in varnosti, darovanja, pridobivanja, testiranja, predelave, konzerviranja, shranjevanja in razdeljevanja človeških tkiv in celic (¹), oziroma da o njih v vsakem primeru ni obvestila Komisije, ni izpolnila obveznosti iz te direktive;

— Kraljevini Belgiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive 2004/23/ES se je iztekel 7. aprila 2006. Vendar pa tožena stranka do dne, ko je bila vložena ta tožba, še ni sprejela predpisov, potrebnih za prenos Direktive, oziroma o njih v vsakem primeru ni obvestila Komisije.

(¹) UL L 102, str. 48.

Tožba, vložena 12. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Češki republiki

(Zadeva C-15/09)

(2009/C 69/47)

Jezik postopka: češčina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: M. van Beek, L. Jelínek)

Tožena stranka: Češka republika

Predlogi tožne stranke:

Komisija predlaga:

- ugotovi naj se, da Češka republika, s tem da ni sprejela vseh zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Sveta 2004/113/ES z dne 13. decembra 2004 o izvajanju načela enakega obravnavanja moških in žensk pri dostopu do blaga in storitev ter oskrbi z njimi ⁽¹⁾ oziroma v vsakem primeru, s tem da jih ni sporočila Komisiji, ni izpolnila obveznosti iz člena 17 te direktive;
- Češki republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos direktive v notranji pravni red se je iztekel 21. decembra 2007.

⁽¹⁾ UL L 373, str. 37.

Tožba, vložena 14. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Zvezni republiki Nemčiji

(Zadeva C-17/09)

(2009/C 69/48)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: B. Schima in C. Zadra, zastopnika)

Tožena stranka: Zvezna republika Nemčija

Predlogi tožne stranke:

- Ugotovi naj se, da je Zvezna republika Nemčija, s tem da sta mesto Bonn in Müllverwertungsanlage Bonn GmbH oddala javno naročilo za storitve odvoza bioodpadkov in rastlinskih odpadkov, ne da bi izpeljala postopek oddaje z vseevropskim razpisom, kršila člen 8 v zvezi z naslovi od III. do VI. Direktive Sveta 92/50/EGS z dne 18. junija 1992 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil storitev ⁽¹⁾.
- Zvezni republiki Nemčiji naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Predmet predložene tožbe je odplačna pogodba o opravljanju storitev odlaganja bioodpadkov in rastlinskih odpadkov, sklenjena med mestom Bonn in Müllverwertungsanlage Bonn GmbH (v nadaljevanju: MVA GmbH) ter zasebnim podjetjem za odlaganje odpadkov EVB Entsorgung und Verwertung Bonn GmbH & Co. KG (v nadaljevanju: EVB). MVA GmbH je mestna družba, v kateri ima kapitalski delež v višini 93,46 % družba Stadtwerke Bonn GmbH, ki je hčerinska družba v 100 % lasti mesta Bonn, neposredni delež v višini 6,54 % pa ima mesto Bonn. V tej pogodbi se je EVB zavezala, da bo priskrbela, predizbrala in dostavila gospodinjske odpadke, namenjene za odvoz v Müllverwertungsanlage Bonn, in da bo bioodpadke in rastlinske odpadke iz mesta Bonn za letno ceno 6 milijonov DEM odvažala v svoje naprave za kompostiranje.

Čeprav gre pri sporni pogodbi o odvozu za javno naročilo storitev v smislu člena 1(a) Direktive 92/50/EGS, je bila sklenjena neposredno z EVB, ne da bi bil izpeljan formalni postopek oddaje in brez vseevropskega razpisa. Predmet pogodbe je bilo prav tako opravljanje storitev odvoza odpadkov v smislu kategorije 16 Priloge 1A k navedeni Direktivi, zaradi česar je znatno preseгла vrednostni prag za uporabo direktive.

V nasprotju z mnenjem zvezne vlade ne bi smelo biti bistveno, ali pogodba poleg storitev kompostiranja obsega tudi druge storitve, ki sta jih družbi EVB naročila mesto oziroma MVA GmbH. Bolj pomembno je, da so s pogodbo družbi EVB določile odplačne pravno zavezujoče obveznosti opravljanja storitev kompostiranja mestu Bonn. Sicer pa se prav tako ne more trditi, da so storitve kompostiranja popolnoma nepomemben stranski vidik pogodbe, saj te storitve pomenijo enega od osrednjih elementov zasnove, ki sta jo izpogajali stranki, in so ekonomsko pomemben del izmenjanega obsega storitev.

Komisija se prav tako ne more strinjati z navedbami zvezne vlade, da je bilo mesto Bonn na podlagi člena 11(3)(b) Direktive 92/50/EGS upravičeno do oddaje storitev kompostiranja v postopku pogajanj brez predhodne objave javnega razpisa. V skladu s sodno prakso Sodišča je navedeno določbo direktive treba razlagati ozko, pri čemer je dokazno breme glede obstoja posebnih okoliščin, ki upravičujejo izjeme, na tistem, ki se želi sklicevati nanje. Ker zvezna vlada ni zadostno razložila, da naj bi družba EVB imela izključno pravico za opravljanje spornih storitev kompostiranja in na kakšni pravni podlagi naj bi taka pravica temeljila, ni mogoče sprejeti, da so bile podane izjeme, navedene v členu 11(3)(b) Direktive 92/50/EGS.

⁽¹⁾ UL L 209, str. 1.

Tožba, vložena 14. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji

(Zadeva C-18/09)

(2009/C 69/49)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: K. Simonsson in L. Lozano Palacios, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Španija

Predlogi tožeče stranke:

— Razglasi naj se, da Kraljevina Španija, s tem da je v veljavi ohranila zakon 48/2003 z dne 26. novembra o gospodarskem režimu in opravljanju pristaniških storitev v splošnem interesu, ter zlasti člena 24(5) in 27(1), (2) in (4) tega zakona, ki uvajata sistem znižanj in oprostitev pristaniških pristojbin, ni izpolnila obveznosti iz prava Skupnosti⁽¹⁾ in zlasti iz člena 1 Uredbe Sveta (EGS) št. 4055/86 z dne 22. decembra 1986 o uporabi načela svobode opravljanja storitev v pomorskem prometu med državami članicami ter med državami članicami in tretjimi državami.

— Kraljevini Španiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Španska zakonodaja določa vrsto oprostitev in znižanj v zvezi z pristaniškimi pristojbinami. Te oprostitve in znižanja so odvisne od izvornega in namembnega pristanišča ladje, njihov učinek pa je uporaba najugodnejših tarif, prvič, za promet med španskimi arhipelagi ali s Ceuto in Melillo, drugič, za promet med temi pristanišči in pristanišči Evropske unije in tretjič, med pristanišči Evropske unije. Komisija zato meni, da je ta zakonodaja diskriminatorna.

Kraljevina Španija, ki se sklicuje na poseben geografski položaj zadevnih pristanišč, ni utemeljila nujnosti ali sorazmernosti ukrepa. Čeprav se je zavezala, da bo spremenila zadevno zakonodajo, pa Komisije ni obvestila o sprejetju nobenega zakona, s katerim bi bila kršitev odpravljena.

⁽¹⁾ UL L 378, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Högsta domstolen (Švedska) 19. januarja 2009 – Djurgården-Lilla Värtans Miljöskyddsforening proti AB Fortum Värme samägt med Stockholms stad

(Zadeva C-24/09)

(2009/C 69/50)

Jezik postopka: švedščina

Predložitveno sodišče

Högsta domstolen

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Djurgården-Lilla Värtans Miljöskyddsforening

Tožena stranka: AB Fortum Värme samägt med Stockholms stad

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali člen 10a Direktive 85/337⁽¹⁾ – ki določa, da imajo člani zadevne javnosti v nekaterih okoliščinah dostop do revizije postopka pred sodiščem ali pa pred drugim neodvisnim in nepristranskim organom, ki ga je vzpostavil zakon, da izpodbijajo materialno in postopkovno zakonitost odločitev – pomeni, da mora biti članom zadevne javnosti priznana pravica izpodbijanja odločbe sodišča v postopku za izdajo lokacijskega dovoljenja, če so imeli člani zadevne javnosti možnost sodelovati v postopku pred sodiščem, ki je obravnavalo vprašanje lokacijskega dovoljenja, in predložiti svoja stališča temu sodišču?
2. Če je odgovor na vprašanje 1 pritrdilen: ali je treba člene 1(2), 6(4) in 10a Direktive 85/337 razlagati tako, da so lahko postavljene različne nacionalne zahteve glede zadevne javnosti iz člena 6(4) in 10a, tako da ima lokalno ustanovljeno društvo za zaščito okolja pravico sodelovati v postopku sprejemanja odločitev iz člena 6(4) v zvezi s projekti, ki imajo lahko znaten vpliv na okolje na območju, na katerem deluje društvo, vendar nima pravice – ker ima manj članov kot je minimalno število, določeno v nacionalnem pravu – do revizije, kot je navedena v členu 10a Direktive 85/337?
3. Ali člen 15a Direktive 96/61⁽²⁾ – ki določa, da imajo člani zadevne javnosti v nekaterih okoliščinah dostop do revizije postopka pred sodiščem ali pa pred drugim neodvisnim in nepristranskim organom, ki ga je vzpostavil zakon, da izpodbijajo materialno in postopkovno zakonitost odločitev – pomeni, da mora biti članom zadevne javnosti priznana pravica izpodbijanja odločbe sodišča v postopku za izdajo lokacijskega dovoljenja, če so imeli člani zadevne javnosti možnost sodelovati v postopku pred sodiščem, ki je obravnavalo vprašanje lokacijskega dovoljenja, in predložiti svoja stališča temu sodišču?

4. Če je odgovor na vprašanje 3 pritrdilen: ali je treba člene 2(14) in 15a Direktive 96/61 razlagati tako, da so lahko postavljene različne nacionalne zahteve glede pravice do revizije, tako da ima lokalno ustanovljeno društvo za zaščito okolja, ki ima pravico sodelovati v postopku sprejemanja odločitev v zvezi s projekti, ki imajo lahko znaten vpliv na okolje na območju, na katerem deluje društvo, vendar nima pravice – ker ima manj članov kot je minimalno število, določeno v nacionalnem pravu – do pritožbe, kot je navedena v členu 15a Direktive 96/61?

- (¹) Direktiva Sveta z dne 27. junija 1985 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje (UL L 175, 5.7.1985, str. 40).
 (²) Direktiva Sveta 96/61/ES z dne 24. septembra 1996 o celovitem preprečevanju in nadzorovanju onesnaževanja (UL L 257, 10.10.1996, str. 26).

Tožba, vložena 21. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Avstriji

(Zadeva C-28/09)

(2009/C 69/51)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: P. Oliver, A. Alcover San Pedro in B. Schima, zastopniki)

Tožena stranka: Republika Avstrija

Predloga tožeče stranke:

Tožeča stranka predlaga,

- naj se ugotovi, da Republika Avstrija ni izpolnila svojih obveznosti iz členov 28 ES in 29 ES, s tem da je za del avtoceste A12 določila prepoved vožnje za tovorna vozila, katerih skupna teža presega 7,5 tone in ki prevažajo določeno blago;
- naj se Republiki Avstriji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Določitev prepovedi vožnje za tovorna vozila, ki prevažajo določeno blago in katerih skupna teža presega 7,5 tone, na delu avtoceste A12 naj bi bilo treba obravnavati kot ukrep z enakim učinkom kot količinske omejitve in kot torej nezdružljivo s členoma 28 ES in 29 ES. Sporen ukrep naj ne bi bil niti primeren niti nujen za izboljšanje kakovosti zraka na avtocesti A12, ki se zahteva s pravom Skupnosti, ker naj ne bi bil ciljno usmerjen, prav tako pa naj se ne bi upoštevalo manj omejujočih ukrepov, kot so na primer stalne omejitve hitrosti ali prepovedi vožnje glede na emisije. Poleg tega tožena stranka ni dokazala primerne alternative za prevoz po cesti.

Tožba, vložena 30. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki

(Zadeva C-42/09)

(2009/C 69/52)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: L. Lozano Palacios in E. Vesco, zastopnika)

Tožena stranka: Italijanska republika

Predlogi tožeče stranke:

- ugotovi naj se, da Italijanska republika, s tem da ni sprejela vseh zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/45/ES (¹) z dne 7. septembra 2005 o vzajemnem priznavanju spričeval pomorščakov, ki jih izdajo države članice, in spremembah Direktive 2001/25/ES, v vsakem primeru pa s tem, da jih ni sporočila Komisiji, ni izpolnila obveznosti iz člena 5 te direktive.
- Italijanski republiki naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive 2005/45/ES se je iztekel 20. oktobra 2007.

(¹) UL L 255, str. 160.

Pritožba, ki jo je vložila Helenska republika 29. januarja 2009 zoper sodbo Sodišča prve stopnje (osmi senat), razglašeno 19. novembra 2008 v zadevi T-404/05, Helenska republika proti Komisiji Evropskih skupnosti

(Zadeva C-43/09 P)

(2009/C 69/53)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Pritožnica: Helenska republika (zastopniki: Ch. Meidanis in M. Tassopoulou, zastopniki)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnice:

- Pritožba naj se razglasi za dopustno in utemeljeno;
- sodba Sodišča prve stopnje z dne 19. novembra 2008 v zadevi T-404/05, Helenska republika proti Komisiji Evropskih skupnosti, ki je predmet tega postopka, naj se razveljavi v celoti;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Sodišče prve stopnje je s sodbo z dne 19. novembra 2008, katere razveljavitev se predlaga s pritožbo, tožbo zavrnilo v celoti.

Helenska republika v utemeljitev pritožbe za razveljavitev te sodbe navaja tri razloge.

Pritožnica v okviru prvega razloga trdi, da je Sodišče prve stopnje napačno razlagalo in uporabilo pravo Skupnosti v zvezi z vprašanjem pristojnosti *ratione temporis* Komisije glede uvedbe posebnih finančnih popravkov in da je obrazložitev sodbe protislovna.

Z drugim razlogom izpostavlja, da je Sodišče prve stopnje napačno razlagalo in uporabilo pravo Skupnosti v zvezi s kršitvijo načela prepovedi retroaktivnosti glede finančnih ukrepov in da je obrazložitev v sodbi v zvezi s tem protislovna.

S tretjim razlogom trdi, da je Sodišče prve stopnje kršilo skupnostno načelo sorazmernosti.

Tožba, vložena 30. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki

(Zadeva C-44/09)

(2009/C 69/54)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: M. van Beek in M. Karanasou-Apostolopoulou, zastopnika)

Tožena stranka: Helenska republika

Predlogi tožeče stranke:

- Ugotovi naj se, da Helenska republika, s tem da sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za usklajitev z Direktivo Sveta 2004/113/ES z dne 13. decembra 2004 o izvajanju načela enakega obravnavanja moških in žensk pri dostopu do blaga in storitev ter oskrbi z njimi (¹) ali ker o sprejetju teh predpisov ni obvestila Komisije, ni izpolnila svojih dolžnosti iz te direktive;
- Helenski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive 2004/113/ES se je iztekel 21. decembra 2007.

(¹) UL L 373, str. 37.

**Sklep predsednika Sodišča z dne 2. oktobra 2008 –
Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki**

(Zadeva C-112/06) ⁽¹⁾

(2009/C 69/55)

Jezik postopka: grščina.

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 121, 20.5.2006.

**Sklep predsednika Sodišča z dne 17. decembra 2008 –
Evropski parlament proti Komisiji Evropskih skupnosti**

(Zadeva C-474/07) ⁽¹⁾

(2009/C 69/58)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 297, 8.12.2007.

**Sklep predsednika Sodišča z dne 25. novembra 2008
(predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale de
commerce de Charleroi – Belgija) – SA Sporting du Pays de
Charleroi, G-14 Groupement des clubs de football
européens proti Mednarodni nogometni zvezi (FIFA)**

(Zadeva C-243/06) ⁽¹⁾

(2009/C 69/56)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 212, 2.9.2006.

**Sklep predsednika Sodišča z dne 22. oktobra 2008 –
Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki**

(Zadeva C-494/07) ⁽¹⁾

(2009/C 69/59)

Jezik postopka: grščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 8, 12.1.2008.

**Sklep predsednika tretjega senata Sodišča z dne 1. decembra
2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale
Amministrativo Regionale del Lazio – Italija) – CEPAV DUE
– Consorzio ENI per l'Alta Velocità, Consorzio COCIV,
Consorzio IRICAV DUE proti Presidenza del Consiglio dei
Ministri, Ministero dei Trasporti e della Navigazione**

(Zadeva C-351/07) ⁽¹⁾

(2009/C 69/57)

Jezik postopka: italijanščina

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 247, 20.10.2007.

**Sklep predsednika sedmega senata Sodišča z dne 14. novem-
bra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski
republiki**

(Zadeva C-541/07) ⁽¹⁾

(2009/C 69/60)

Jezik postopka: grščina

Predsednik sedmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 22, 26.1.2008.

Sklep predsednika sedmega senata Sodišča z dne 22. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki(Zadeva C-548/07) ⁽¹⁾

(2009/C 69/61)

Jezik postopka: grščina

Predsednik sedmega senata je odredil izbris zadeve.

Sklep predsednika Sodišča z dne 27. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Irski(Zadeva C-48/08) ⁽¹⁾

(2009/C 69/64)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 92, 12.4.2008.**Sklep predsednika Sodišča z dne 9. septembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Portugalski republiki**(Zadeva C-24/08) ⁽¹⁾

(2009/C 69/62)

Jezik postopka: portugalsščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 79, 29.3.2008.**Sklep predsednika Sodišča z dne 10. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki**(Zadeva C-82/08) ⁽¹⁾

(2009/C 69/65)

Jezik postopka: grščina.

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 92, 12.4.2008.**Sklep predsednika Sodišča z dne 4. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Zvezni republiki Nemčiji**(Zadeva C-26/08) ⁽¹⁾

(2009/C 69/63)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 92, 12.4.2008.**Sklep predsednika Sodišča z dne 5. novembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Avstriji**(Zadeva C-107/08) ⁽¹⁾

(2009/C 69/66)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 107, 26.4.2008.

⁽¹⁾ UL C 22, 26.1.2008.

Sklep predsednika šestega senata Sodišča z dne 17. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska

(Zadeva C-122/08) ⁽¹⁾

(2009/C 69/67)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik šestega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 116, 9.5.2008.

Sklep predsednika Sodišča z dne 7. januarja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de lo Mercantil n°1 de Málaga – Španija) – Finn Mejnertsen proti Betini Mandel Barsoe

(Zadeva C-148/08) ⁽¹⁾

(2009/C 69/70)

Jezik postopka: španščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 142, 7.6.2008.

Sklep predsednika Sodišča z dne 22. oktobra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki

(Zadeva C-130/08) ⁽¹⁾

(2009/C 69/68)

Jezik postopka: grščina.

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 128, 24.5.2008.

Sklep predsednika Sodišča z dne 3. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Avstriji

(Zadeva C-181/08) ⁽¹⁾

(2009/C 69/71)

Jezik postopka: nemščina.

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 158, 21.6.2008.

Sklep predsednika šestega senata Sodišča z dne 18. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Poljski

(Zadeva C-142/08) ⁽¹⁾

(2009/C 69/69)

Jezik postopka: poljščina

Predsednik šestega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 142, 7.6.2008.

Sklep predsednika Sodišča z dne 3. decembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji

(Zadeva C-187/08) ⁽¹⁾

(2009/C 69/72)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 158, 21.6.2008.

**Sklep predsednika Sodišča z dne 25. novembra 2008 –
Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Nizozemski****(Zadeva C-190/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 69/73)

Jezik postopka: nizozemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 171, 5.7.2008.**Sklep predsednika Sodišča z dne 18. novembra 2008 –
Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki****(Zadeva C-218/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 69/76)

Jezik postopka: italijanščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 197, 2.8.2008.**Sklep predsednika Sodišča z dne 5. novembra 2008 –
Komisija Evropskih skupnosti proti Portugalski republiki****(Zadeva C-191/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 69/74)

Jezik postopka: portugalsščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 171, 5.7.2008.**Sklep predsednika Sodišča z dne 26. novembra 2008 –
Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki****(Zadeva C-220/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 69/77)

Jezik postopka: grščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 183, 19.7.2008.**Sklep predsednika Sodišča z dne 23. decembra 2008 –
Komisija Evropskih skupnosti proti Velikemu vojvodstvu
Luksemburg****(Zadeva C-209/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 69/75)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 171, 5.7.2008.**Sklep predsednika Sodišča z dne 23. decembra 2008 –
Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu
Velika Britanija in Severna Irska****(Zadeva C-367/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 69/78)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 260, 11.10.2008.

SODIŠČE PRVE STOPNJE

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. februarja 2009 –
Deutsche Post in DHL International proti Komisiji

(Zadeva T-388/03) ⁽¹⁾

(„Državne pomoči — Odločba o nenasprotovanju —
Ničnostna tožba — Procesno upravičenje — Dopustnost —
Resne težave“)

(2009/C 69/79)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeči stranki: Deutsche Post AG (Bonn, Nemčija) in
DHL International (Diegem, Belgija) (zastopnika: J. Sedemund in
T. Lübbig, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika:
V. Kreuzschitz in M. Niejahr, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije
C(2003) 2508 konč. z dne 23. julija 2003, da se po postopku
predhodnega preverjanja, določenega v členu 88(3) ES, ne
nasprotuje ukrepom, ki so jih belgijski organi sprejeli v korist
belgijskega poštne podjetja La Poste SA.

Izrek

- 1) Odločba Komisije C(2003) 2508 konč. z dne 23. julija 2003, da se po postopku predhodnega preverjanja, določenega v členu 88(3) ES, ne nasprotuje ukrepom, ki so jih belgijski organi sprejeli v korist belgijskega poštne podjetja La Poste SA, se razglasi za nično.
- 2) Komisija nosi lastne stroške in stroške, ki so nastali Deutsche Post AG ter DHL International.

⁽¹⁾ UL C 35, 7.2.2004.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 28. januarja 2009 –
Centro Studi Manieri proti Svetu

(Zadeva T-125/06) ⁽¹⁾

(„Javna naročila storitev — Postopek javnega razpisa za
vsestransko upravljanje jasli — Sklep o uporabi storitev Urada
za infrastrukturo in logistiko (UIB) in o odstopu od postopka
javnega razpisa“)

(2009/C 69/80)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: Centro Studi Antonio Manieri Srl (Rim, Italija)
(zastopniki: C. Forte, M. Forte in G. Forte, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopniki: A. Vitro, P.
Mahnič in M. Balta, zastopniki)

Predmet

Prvič, predlog za razglasitev ničnosti sklepa Sveta, ki je bil objavljen z dopisom generalnega sekretariata z dne 16. januarja 2006 in se nanaša na odstop od postopka javnega razpisa 2003/S 209-187862 za vsestransko upravljanje jasli, drugič, predlog za razglasitev ničnosti pozitivne ocene o predlogu Urada za infrastrukturo in logistiko (UIB) za upravljanje istih storitev, in tretjič, odškodninski zahtevek.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Centro Studi Antonio Manieri Srl nosi plačilo lastnih stroškov in stroškov, ki jih je priglasil Svet.

⁽¹⁾ UL C 131, 3.6.2006.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 4. februarja 2009 –
Omya proti Komisiji**

(Zadeva T-145/06) ⁽¹⁾

(„Konkurenca — Koncentracije — Zahtevek za posredovanje podatkov — Člen 11(3) Uredbe (ES) št. 139/2004 — Potrebnost zahtevanih podatkov — Sorazmernost — Razumni rok — Zloraba pooblastil — Kršitev načela varstva upravičenih pričakovanj“)

(2009/C 69/81)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Omya AG (Oftringen, Švica) (zastopniki: C. Ahlborn, C. Berg, solicitors, C. Pinto Correia, odvetnik in J. Flynn, QC)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: sprva V. Di Bucci, X. Lewis, R. Sauer, A. Whelan in F. Amato, nato V. Di Bucci, X. Lewis, R. Sauer in A. Whelan, zastopniki)

Predmet

Tožba zoper odločbo Komisije z dne 8. marca 2006, sprejeto na podlagi člena 11(3) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 z dne 20. januarja 2004 o nadzoru koncentracij podjetij (UL L 24, str. 1), v kateri se zahteva popravek podatkov, predloženih v okviru presoje COMP/M.3796 (Omya proti J. M. Huber PCC).

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Družbi Omya AG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 165, 15.7.2006.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 11. februarja 2009 –
Iride in Iride Energia proti Komisiji**

(Zadeva T-25/07) ⁽¹⁾

(„Državne pomoči — Energetski sektor — Povrnitev nepovratnih stroškov — Odločba, s katero je pomoč razglašena za združljivo s skupnim trgom — Obveznost upravičenega podjetja, da najprej vrne predhodno pomoč, ki je bila razglašena za nezakonito — Državna sredstva — Ugodnost — Obveznost obrazložitve“)

(2009/C 69/82)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeči stranki: Iride SpA (Torino, Italija); in Iride Energia SpA (Torino) (zastopniki: L. Radicati di Brozolo, M. Merola, C. Bazoli, zastopniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: E. Righini in G. Conte, zastopnika)

Predmet

Razglasitev ničnosti odločbe Komisije 2006/941/ES z dne 8. novembra 2006 o državni pomoči C 11/06 (prej N 127/05), ki jo namerava Italija odobriti v korist AEM Torino v obliki subvencij, s katerimi naj se povrnejo nepovratni stroški v energetskem sektorju, v delu v katerem je, prvič, v tej odločbi navedeno, da gre za državne pomoči, in drugič, je združljivost pomoči s skupnim trgom odvisna od tega, da družba AEM Torino vrne pomoč, ki ji je bila predhodno nezakonito odobrena v okviru sheme v korist tako imenovanih poobčenjenih podjetij.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Družbama Iride SpA in Iride Energia SpA se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 69, 24.3.2007.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 28. januarja 2009 – Nemčija proti Komisiji(Zadeva T-74/07) ⁽¹⁾

(„ESRR — Zmanjšanje finančne pomoči — Spremembe finančnega načrta brez odobritve Komisije — Najvišje stopnje financiranja, določene za posebne ukrepe — Pojem bistvena sprememba — Člen 24 Uredbe (EGS) št. 4253/88 — Obveznost obrazložitve — Ničnostna tožba“)

(2009/C 69/83)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Zvezna republika Nemčija (zastopniki: M. Lumma in C. Blaschke, zastopnika, skupaj s C. von Donatom, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: G. Wilms in L. Flynn, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2006) 7271 z dne 27. decembra 2006 o zmanjšanju finančne pomoči iz Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR) za operativni program v okviru pobude Skupnosti Interreg II za območje Posarja, Lorene in Zahodne Pfalške,

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Zvezni republiki Nemčiji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 95, 28.4.2007.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 28. januarja 2009 – Volkswagen proti UUNT (TDI)(Zadeva T-174/07) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti TDI — Absolutni razlog za zavrnitev — Opisni značaj — Neobstoj razlikovalnega učinka, pridobljenega z rabo — Člen 7(1)(c) in (3) Uredbe (ES) št. 40/94 — Člen 62(2) Uredbe št. 40/94 — Člen 74(1) Uredbe št. 40/94“)

(2009/C 69/84)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Volkswagen AG (Wolfsburg, Nemčija) (zastopniki: S. Risthaus, H.-P. Schrammek, C. Drzymalla in R. Jepsen, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: G. Schneider, zastopnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 7. marca 2007 (zadeva R 1479/2005-1) glede zahteve za registracijo besednega znaka TDI kot znamke Skupnosti.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Volkswagen AG nosi lastne stroške ter stroške, ki jih je prijavil Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli).1

⁽¹⁾ UL C 155, 7.7.2007.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 11. februarja 2009 – Bayern Innovativ proti UUNT – Life Sciences Partners Perstock (LifeScience)

(Zadeva T-413/07) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti LifeScience — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti Life Sciences Partners — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94)

(2009/C 69/85)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Bayern Innovativ – Bayerische Gesellschaft für Innovation und Wissenstransfer mbH (Nürnberg, Nemčija) (zastopniki: A. Beschorner, B. Glaser in C. Thomas, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, zastopnik)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe UUNT: Life Sciences Partners Perstock NV (Amsterdam, Nizozemska)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 2. avgusta 2007 (zadeva R 1545/2006-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med Life Sciences Partners Perstock NV in Bayern Innovativ – Bayerische Gesellschaft für Innovation und Wissenstransfer mbH.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Bayern Innovativ – Bayerische Gesellschaft für Innovation und Wissenstransfer mbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 8, 12.1.2008.

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 17. decembra 2008 – Fox Racing proti UUNT – Lloyd IP (SHIFT)

(Zadeva T-74/06) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Ustavitev postopka“)

(2009/C 69/86)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Fox Racing, Inc. (Morgan Hill, Združene države) (zastopnik: P. Brownlow, solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: J. Laporta Insa, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT, intervenient pred Sodiščem prve stopnje: Lloyd IP Limited (Penrith, Združeno kraljestvo) (zastopnik: R. Elliot, solicitor)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 8. decembra 2005 (zadeva R 1180/2004-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med Lloyd IP Limited in Fox Racing, Inc.

Izrek

- 1) Postopek se ustavi.
- 2) Tožeča stranka nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila tožena stranka.
- 3) Intervenient nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 108, 6.5.2006.

Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 15. januarja 2009 – Ziegler proti Komisiji

(Zadeva T-199/08 R)

(„Začasna odredba — Konkurenca — Plačilo globe — Bančna garancija — Predlog za odložitev izvršitve — Neobstoj nujnosti“)

(2009/C 69/87)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Ziegler SA (Bruselj, Belgija) (zastopnika: J.-L. Lodomez in J. Lodomez, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: sprva A. Bouquet in O. Beynet, nato A. Bouquet in N. von Lingen, zastopniki)

Predmet

Predlog za odločitev izvršitve Odločbe Komisije C(2008) 926 konč. z dne 11. marca 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.543 – Mednarodna selitvena dejavnost).

Izrek

- 1) Predlog za odložitev izvršitve se zavrne.
- 2) Odločitev o stroških se pridrži.

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 10. decembra 2008 – Canon Communications proti UUNT – Messe Düsseldorf (MEDTEC)

(Zadeva T-262/08) (1)

(„Znamka Skupnosti — Ugovor — Umik ugovora — Ustavitev postopka“)

(2009/C 69/88)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Canon Communication LLC (Los Angeles, Združene države) (zastopnika: M. Mak in E. Zietse, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: O. Montalto, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Messe Düsseldorf GmbH (Düsseldorf, Nemčija)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 30. aprila 2008 (zadeva R 817/2005-1) glede postopka z ugovorom med Messe Düsseldorf GmbH in Canon Communications LLC.

Izrek

- 1) Postopek se ustavi.
- 2) Tožeča stranka in druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT nosita vsaka svoje stroške in vsaka polovico stroškov, ki jih je priglasila tožena stranka.

(1) UL C 223, 30.8.2008.

Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 14. novembra 2008 – Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto proti Komisiji

(Zadeva T-401/08 R)

(„Izdaja začasne odredbe — Odločba Komisije, s katero je bilo odrejeno prenehanje usklajenega ravnanja na področju kolektivnega upravljanja avtorskih pravic — Predlog za odložitev izvršitve — Neobstoj nujnosti“)

(2009/C 69/89)

Jezik postopka: finščina

Stranki

Tožeča stranka: Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto ry (Helsinki, Finska) (zastopnik: H. Pokela, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: E. Paasivirta, F. Castillo de la Torre in P. Aalto, zastopniki)

Predmet

Predlog za odložitev izvršitve člena 3 v povezavi s členom 4(2) in (3) Odločbe Komisije C(2008)3435 konč. z dne 16. julija 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/C2/38.698 – CISAC) v delu, ki se nanaša na tožečo stranko.

Izrek

- 1) Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
- 2) Odločitev o stroških se pridrži.

Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 14. novembra 2008 – Artisjus proti Komisiji

(Zadeva T-411/08 R)

(„Izdaja začasne odredbe — Odločba Komisije, s katero je naložena opustitev usklajenega ravnanja na področju kolektivnega upravljanja avtorskih pravic — Predlog za odložitev izvršitve — Neobstoj nujnosti“)

(2009/C 69/90)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Artisjus Magyar Szerzői Jogvédő Iroda Egyesület (Budimpešta, Madžarska) (zastopnika: Z. Hegymegi-Barakonyi in P. Vörös, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: F. Castillo de la Torre in V. Bottka, zastopnika)

Predmet

Predlog za odložitev izvršitve člena 3 v povezavi s členom 4(2) in (3) Odločbe Komisije C(2008) 3435 konč. z dne 16. julija 2008 v zvezi s postopkom na podlagi členov 81 ES in 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/C2/38.698 – CISAC) v delu, ki se nanaša na tožečo stranko.

Izrek

- 1) Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
- 2) Odločitev o stroških se pridrži.

Pritožba, ki jo je 12. januarja 2009 vložil Georgi Kerelov zoper sodbo, ki jo je 29. novembra 2007 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-19/07, Kerelov proti Komisiji

(Zadeva T-60/08 P)

(2009/C 69/91)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnik: Georgi Kerelov (Pazardzhik, Bolgarija) (zastopnik: A. Kerelov, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnika:

- Razveljavitev sodbe Sodišča za uslužbence Evropske unije z dne 29. novembra 2007, ki je bila izdana v zadevi F-19/07, Kerelov proti Komisiji;
- ugoti naj se predlogom, ki jih je podala tožeča stranka v postopku na prvi stopnji;
- toženi stranki naj se naloži plačilo vseh stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnik s pritožbo predlaga razveljavitev sodbe Sodišča za uslužbence (SDU) z dne 29. novembra 2007, ki je bila izdana v zadevi Kerelov proti Komisiji, F-19/07, s katero je bila zavrnjena njegova tožba, s katero je, po eni strani, zahteval razglasitev ničnosti odločb izborne komisije na splošnem javnem natečaju EPSO/AD/43/06, da se ga ne uvrsti na rezervni seznam tega natečaja in da se ga iz njega izključi ter, po drugi strani, odškodnino za domnevno utrpljeno škodo.

V podporo svoji pritožbi pritožnik navaja deset razlogov:

- kršitev načel upravnega postopka na področju dokazovanja, ker je SDU obrnilo dokazno breme;
- kršitev načela kontradiktornosti, ker mu SDU v postopku na prvi stopnji ni določilo dovolj dolgega roka, da bi podal stališče glede novih dokumentov v spisu;
- kršitev načela javnosti v postopku, ker SDU po predložitvi novih dokumentov ni izvedlo nove obravnave;
- kršitev zahteve po nepristranskosti, ker SDU ni sprejelo ukrepov, potrebnih za preučitev spisa;
- napačno uporabljeno pravo, ker SDU ni upoštevalo, da je za izključitev kandidata pristojna izborna komisija natečaja, ne pa direktor Evropskega urada za izbor osebja Evropskih skupnosti (EPSO);
- napačno uporabljeno pravo, ker SDU ni upoštevalo, da prepoved navezovanja stikov s člani izborne komisije preneha, ko je objavljen rezervni seznam v *Uradnem listu Evropske unije* in ne takrat, ko je zaključeno delo izborne komisije;
- kršitev načel materialnega upravnega prava, s tem ko je bila potrjena odločba izborne komisije z dne 2. februarja 2007, da se pritožnika izključi iz natečaja, ker:
 - ta odločba ni bila posredovana v spis v izvorniku;
 - ta odločba ni vsebovala zadostnih razlogov, da bi se naslovnik lahko seznanil z natančnimi dejstvi, na katerih temelji odločba; in

- izborna komisija pritožnika ni pozvala, da pojasni očitana mu dejstva, namreč dva poslana dopisa, naslovljena na izborna komisijo;
- preučitev po uradni dolžnosti vseh drugih kršitev pravnih pravil, ki bi jih SDU lahko bilo uporabilo.

Pritožba, ki jo je 12. januarja 2009 vložil Georgi Kerelov zoper sklep, ki ga je 12. decembra 2007 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-110/07, Kerelov proti Komisiji

(Zadeva T-100/08 P)

(2009/C 69/92)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnik: Georgi Kerelov (Pazardzhik, Bolgarija) (zastopnik: A. Kerelov, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnika:

- Razveljavitev sklepa Sodišča za uslužbence Evropske unije z dne 12. decembra 2007 v zadevi F-110/07, Kerelov proti Komisiji;
- ugotovi naj se predlogom, ki jih je podal pritožnik v postopku na prvi stopnji;
- toženi stranki naj se naloži plačilo vseh stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnik s svojo pritožbo zahteva razveljavitev sklepa Sodišča za uslužbence (SDU) z dne 12. decembra 2007, izdanega v zadevi Kerelov proti Komisiji, F-110/07, s katerim je bila kot očitno nedopustna zavržena tožba, s katero je pritožnik (tožeča stranka v postopku na prvi stopnji) zahteval, da se za nično razglasi odločba direktorja Evropskega urada za izbor osebja Evropskih skupnosti (EPSO), da se mu ne posreduje informacij in dokumentov v zvezi s splošnim natečajem EPSO/AD/46/06.

V podporo svojim pritožbenim razlogom pritožnik navaja številne razloge:

- kršitev načel upravnega postopka, ker je SDU štelo, da v tožbi niso bili navedeni pravni razlogi, ne da bi nato po uradni dolžnosti preučilo zakonitost izpodbijane odločbe, izdane na prvi stopnji, brez omejitev na očitke, ki jih je navedel pritožnik (tožeča stranka v postopku na prvi stopnji);

- kršitev „pravice do zakonitega sodnika“ in načela nepristranskosti sodišča, ker je Sodišče za uslužbence tožbo tožeče stranke zavrlo kot očitno nedopustno, ne da bi ji dovolilo, da svojo tožbo dopolni in to v fazi, ko tožeča stranka ni imela več možnosti pravilno vložiti nove tožbe, ker se je rok za to že iztekel;

- kršitev pravnega načela biti slišan s strani sodišča in javnosti postopka, ker obravnave ni bilo;

- kršitev načela nepristranskosti postopka, ker SDU tožeče stranke v postopku na prvi stopnji ni poučilo glede vzroka nedopustnosti njene tožbe;

- kršitev člena 21(1) Statuta Sodišča in člena 44(1)(c) Poslovnika Sodišča prve stopnje, ker je SBU dejansko uvedlo „pravilo kristalizacije spornih postopkov“, s tem ko je ugotovilo, da tožba ni vsebovala pravnih razlogov;

- SBU bi moralo po uradni dolžnosti preučiti vse druge kršitve pravnih pravil, ki bi jih lahko uporabilo.

Pritožba, ki jo je 29. oktobra 2008 vložil Radu Duta zoper sodbo Sodišča za uslužbence z dne 4. septembra 2008 v zadevi Duta proti Sodišču, F-103/07

(Zadeva T-475/08 P)

(2009/C 69/93)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnik: Radu Duta (Luxembourg, Luksemburg) (zastopnik: F. Krieg, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Sodišče Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnika:

- Ta pritožba naj se razglasi za dopustno,
- razglasi naj se za utemeljeno,
- zato naj se s spremembo sodbe Sodišča za uslužbence Evropske unije z dne 4. septembra 2008 tožba pritožnika razglasi za dopustno in utemeljeno,
- zato naj se iz zgoraj navedenih razlogov razglasi za nične izpodbijane odločbe,

- če je potrebno, naj se zadevo vrne pristojnemu organu, da odloči v skladu s sodbo, ki bo izrečena,
- drugi stranki v postopku naj se naloži plačilo 1 100 000 EUR (milijon sto tisoč EUR) iz naslova odškodnin in obresti,
- če je potrebno, naj se zahteva izvedensko mnenje za izračun škode, ki jo je utrpel pritožnik,
- drugi stranki v postopku naj se naloži plačilo vseh stroškov postopka,
- pritožniku naj se dovoli, da se izrecno sklicuje na svoje predloge iz prve stopnje, ki so priloženi tej pritožbi in se štejejo kot njen del,
- v preostalem naj se pritožniku dovoli, da si pridrži vse pravice, pritožbena sredstva in ravnanja, zlasti to, da lahko zadevo predloži Evropskemu sodišču za človekove pravice.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnik s to pritožbo predlaga razveljavitev sodbe Sodišča za uslužbence (SU) z dne 4. septembra 2008 v zadevi Duta proti Sodišču (F-103/07), s katero je bila za nedopustno razglašena tožba, s katero je pritožnik po eni strani predlagal, naj se razglasi za ničnega memorandum, s katerim je bil obveščen, da ni sprejet na delovno mesto strokovnega sodelavca in, po drugi strani, podal odškodninski zahtevek za povračilo škode, ki naj bi jo utrpel.

Pritožnik navaja, da je pritožbo vložil zato, da bi ohranil svoje pravice pri Evropskem sodišču za človekove pravice. Ne navaja natančno spornih delov sodbe, katere razveljavitev predlaga, niti pravnih trditve, ki bi posebej utemeljevale ta predlog.

Tožba, vložena 24. decembra 2008 – Syndicat des thoniers méditerranéens in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-574/08)

(2009/C 69/94)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožče stranke: Syndicat des thoniers méditerranéens (Marseille, Francija), Jean-Luc Bueno, Gérard Bueno, Marc Carreno, Roger Louis Paul Del Ponte (Balaruc les Bains, Francija), Serge Antoine Di Rocco (Frontignan, Francija), Jean Louis Donnarel, Jean-Fran-

çois Flores, Jean Louis Etienne Jalabert (Sigeon, Francija), Jean Gérard Lubrano (Marseille, Francija), Gérard Jean Lubrano (Balaruc les Bains, Francija), Jean Lubrano, Jean Lucien Lubrano, Fabrice Marin, Robert Marin, Hervé Marin, Nicolas Marin, Sébastien Marin, Jean-Marc Penniello, Serge Antoine José Perez (Sorède, Francija) (zastopnik: C. Bonnefoi, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožčih strank

- Ugotovitev odgovornosti Evropske komisije glede posledic izvajanja Uredbe Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008 o sprejemu nujnih ukrepov glede ribolova na navadnega tuna z zapornimi plavaricami v Atlantskem oceanu vzhodno od zemljepisne dolžine 45 ° Z in v Sredozemskem morju;
- plačilo ustrezne odškodnine glede na posledice te ugotovitve odgovornosti; ta odškodnina je ocenjena na podlagi priloženih dokazov in je v postopku potrditve; določena je v eurih:
 - Bueno Jean-Luc in Gérard 323 053 oziroma 564 956 (glede na položaj pred obdavičenjem oziroma po njem);
 - Carreno Marc simbolno 1 EUR;
 - Del Ponte Roger 518 707 oziroma 703 707 (glede na položaj pred obdavičenjem oziroma po njem);
 - Di Rocco Serge 388 047 oziroma 634 207 (glede na položaj pred obdavičenjem oziroma po njem);
 - Donnarel Jean-Louis 351 685;
 - Flores Jean-François simbolno 1 EUR;
 - Jalabert Jean Louis Etienne 144 643;
 - Lubrano Jean in Lubrano Jean Lucien 212 358;
 - Lubrano Jean-Gérald 237 160 oziroma 474 320 (glede na položaj pred obdavičenjem oziroma po njem);
 - Lubrano Gérard 213 588;
 - Marin Fabrice in Marin Robert 466 665 oziroma 610 820 (glede na položaj pred obdavičenjem oziroma po njem);
 - Marin Hervé, Marin Nicolas, Marin Robert, Marin Sébastien simbolno 1 EUR;
 - Penniello Jean-Marc 624 000;
 - Perez Serge Antoine 54 645;
- glede na posledice te ugotovitve odgovornosti plačilo ustrezne odškodnine za nepremoženjsko škodo STM, in sicer v pavšalnem znesku 30 000 EUR, ki bo namenjen informiranju članov glede prava in ureditve Skupnosti glede ribištva;

- povračilo vseh odvetniških stroškov, stroškov postopka, izvršitelja, poštnih stroškov in stroškov fotokopij, ki so bili potrebni za ta postopek in katerih seznam bo predložen.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke, morski ribiči in njihov sindikat, predlagajo povračilo škode, ki so jo po njihovem mnenju utrpeli zaradi sprejetja Uredbe Komisije ⁽¹⁾ (ES) št. 530/2008 o prepovedi ribolova na navadnega tuna v Atlantskem oceanu vzhodno od zemljepisne dolžine 45 ° Z in v Sredozemskem morju ribiškimi plovilom z zapornimi plavaricami, ki plujejo pod zastavami Grčije, Francije, Italije, Cipra, Malte ali Španije ali ki so v navedenih državah registrirana.

V utemeljitev tožbe tožeče stranke navajajo več tožbenih razlogov in trditvev:

- kršitev načel Kodeksa ravnanja, ki je priloga Poslovnika Komisije, ker se Komisija ni sestala s Syndicat des thoniers méditerranéens, čeprav je to obljubila;
- nepovračilo škode tožečim strankam, ki jim je bil ribolov prepovedan, čeprav še niso dosegle kvote;
- ukrepi, ki jih je sprejela Komisija, naj bi ne pomenili tveganja, ki bi bilo običajno za sektor dejavnosti in ki bi ga morale tožeče stranke prevzeti brez odškodnine;
- pomanjkanje dokazov o nujnosti sprejetih ukrepov, saj so bili ti sprejeti na podlagi matematičnih domnev, ki nimajo značilnosti dokaza;
- sporni ukrepi naj bi ne bili utemeljeni z resno grožnjo;
- kršitev načela pravne varnosti, ker naj bi bila sporna ureditev o zaključku ribolova na navadnega tuna sprejeta v zelo kratkih rokih in naj bi povzročila ničnost določb, na podlagi katerih se je ravno začelo obdobje ribolova;
- kršitev temeljnih pravic, zagotovljenih z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah ⁽²⁾, zlasti pravice do dela in lastninske pravice.

⁽¹⁾ Uredba Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008 o sprejemu nujnih ukrepov glede ribolova na navadnega tuna z zapornimi plavaricami v Atlantskem oceanu vzhodno od zemljepisne dolžine 45 ° Z in v Sredozemskem morju (UL L 155, str. 9).

⁽²⁾ UL 2000, C 364, str. 1.

Tožba, vložena 29. decembra 2008 – Perusahaan Otomobil Nasional proti UUNT – Proton Motor Fuel Cell (PM PROTON MOTOR)

(Zadeva T-581/08)

(2009/C 69/95)

Jezik, v katerem je bila vložena tožba: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Perusahaan Otomobil Nasional Sdn. BHD (Shah Alam, Malezija) (zastopniki: J. Blind, C. Kleiner in S. Ziegler, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Proton Motor Fuel Cell GmbH (Starnberg, Nemčija)

Predlogi tožeče stranke

- Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 9. oktobra 2008 v zadevi R 1675/2007-1 naj se razveljavi, ugovoru št. 501 306 naj se ugotovi glede vseh proizvodov in storitev ter prijava znamke Skupnosti št. 2 296 408 naj se zavrne; in
- toženi stranki in, če bo potrebno, drugi stranki pred odborom za pritožbe naj se naloži plačilo stroškov postopka in stroškov pritožbe, nastalih pred toženo stranko.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna znamka Skupnosti: figurativna znamka „PM PROTON MOTOR“ za proizvode in storitve iz razredov 7, 9 in 42 – prijava št. 2 296 408

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: tožeča stranka

Navajana znamka ali znak: registracija znamke Skupnosti št. 198 564 svetovne znamke „PROTON“ za proizvode in storitve iz razredov 12 in 37; registracija znamke Skupnosti št. 1 593 201 figurativne znamke „PROTON“ za proizvode in storitve iz razredov 12 in 37; registracija znamke Združenega kraljestva št. 1 322 343 niza znamk „PROTON“ za storitve iz razreda 37; registracija znamke Združenega kraljestva št. 2 227 660 figurativne znamke „PROTON“ za proizvode in storitve iz razredov 12 in 37; registracija znamke Združenega kraljestva št. 2 182 057 svetovne znamke „PROTON DIRECT“ za proizvode iz razreda 12; registracija svetovne znamke „PROTON“ za Beneluks, Dansko, Finsko, Nemčijo, Grčijo, Irsko, Portugalsko in Španijo.

Odločba oddelka za ugovore: sprejetje ugovora v celoti

Odločba odbora za pritožbe: razveljavitev izpodbijane odločbe in zavrnitev ugovora

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 8(1)(b) Uredbe Sveta 40/94, ker je odbor za pritožbe napačno presodil, da ni verjetnosti zmede med zadevnimi znamkami; kršitev člena 8(5) Uredbe Sveta 40/94, ker odbor za pritožbe ni ugotovil, da ima znamka iz postopka z ugovorom v Združenem kraljestvu ugled.

Tožba, vložena 30. decembra 2008 – Carpent Languages proti Komisiji

(Zadeva T-582/08)

(2009/C 69/96)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Carpent Languages SPRL (Bruselj, Belgija) (zastopnik: P. Goergen, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Tožbo naj se razglasi za dopustno in utemeljeno;
- zavrnitev ponudbe, ki jo je dala tožeča stranka, naj se delno razglasi za nično;
- odločbo o oddaji naročila zasebni družbi z omejeno odgovornostjo ADIE TECHNICS naj se razglasi za nično;
- podredno, če Sodišče prve stopnje ne bi ugodilo predlogu za razglasitev ničnosti izpodbijane odločbe, naj se Komisiji naloži, naj tožeči stranki plača znesek 200 000 EUR (dvesto tisoč eurov) iz naslova poplačila nepremoženjske in premoženjske škode tožeče stranke;
- Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo vseh stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka izpodbija odločbo Komisije o zavrnitvi ponudbe, ki jo je tožeča stranka dala v okviru razpisa za sklop št. 4 javnega naročila, naslovljenega večkratne okvirne pogodbe o organizaciji srečanj in konferenc (UL 2008, S 58 77561), in odločbo o oddaji naročila drugemu ponudniku. Tožeča stranka prav tako zahteva poplačilo škode, ki naj bi ji nastala zaradi izpodbijane odločbe.

Tožeča stranka v podporo svoji tožbi navaja tri tožbene razloge:

- kršitev obveznosti obrazložitve, ker naj bi Komisija ne navedla niti števila točk, ki jih je prejel izbrani ponudnik, niti prednosti izbrane ponudbe v primerjavi s ponudbo tožeče stranke; poleg tega naj bi Komisija tožeči stranki ne navedla, kateri od dveh predstavljenih modelov tožeče stranke ni dobil zadostnega števila točk;
- očitna napaka pri presoji, ker naj bi ocenjevalni odbor enemu od modelov, ki ju je predstavila tožeča stranka, dodelil manj od 70 točk, čeprav naj bi tožeča stranka v skladu s specifikacijo podrobno predstavila način, na katerega bi izvajala zahtevane storitve, sredstva, ki bi jih namenila različnim nalogam, časovni okvir del ter oceno stroškov;
- kršitev načel enakega obravnavanja in nediskriminacije, navedenih v členu 89(1) finančne uredbe, ker naj bi izbrani ponudnik ne izpolnjeval izbirnih pogojev glede tehnične sposobnosti.

Tožba, vložena 22. decembra 2008 – Evropaiki Dynamiki proti Komisiji

(Zadeva T-589/08)

(2009/C 69/97)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atene, Grčija) (zastopniki: N. Korogiannakis, P. Katsimani, M. Dermitzakis, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Odločbi Komisije o ocenitvi ponudb tožeče stranke kot neuspešne in o oddaji naročila izbranemu ponudniku, naj se razglasita za nični;
- Komisiji naj se naloži, da tožeči stranki povrne škodo, ki jo je utrpela v postopku oddaje tega javnega naročila v znesku 920.000 EUR, povečanega na 1.700.000 EUR, odvisno od končnega zneska projekta CITL;
- Komisiji naj se naloži, da tožeči stranki povrne pravdne in druge v zvezi s to tožbo nastale stroške, tudi če bo tožba zavrnjena.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v tej zadevi predlaga, naj se odločbi, s katerima je tožena stranka zavrnila njene ponudbe v zvezi z javnim naročilom ENV.C2/FRA/2008/0017 glede „Sheme trgovanja z emisijami – CITL/CR“⁽¹⁾ in naročila oddala izbranemu ponudniku, razglasita za nični. Tožeča stranka predlaga tudi povračilo škode, ki jo je utrpela v postopku javnega naročila.

Tožeča stranka v utemeljitev svojih trditev navaja dva tožbena razloga.

Prvič, trdi, da je Komisija storila vrsto očitnih napak pri presojanju treh ponudb, ki jih je predložila tožeča stranka, vsako za posameznega od treh delov javnega naročila.

Drugič, tožeča stranka trdi, da Komisija ni upoštevala načel preglednosti in enakega obravnavanja ter da je s tem kršila upoštevne predpise glede teh načel, kot sta člena 92 in 100 Finančne uredbe⁽²⁾. Poleg tega tožeča stranka trdi, da naročnik odločb ni zadostno obrazložil ter da je s tem kršil svojo obveznost. Trdi tudi, da ji Komisija ni posredovala dodatnih informacij glede prednosti izbranega ponudnika, ki jih je tožeča stranka zahtevala po oddaji javnega naročila. Poleg tega tožeča stranka trdi, da je naročnik upošteval pogoje, ki niso bili vnaprej določeni in so bili zato ponudnikom neznani.

⁽¹⁾ UL 2008/S 72-096229.

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti (UL L 248, str. 1).

Tožba, vložena 5. januarja 2009 – Dornbracht proti UUNT – Metaform Lucchese (META)

(Zadeva T-1/09)

(2009/C 69/98)

Jezik, v katerem je bila vložena tožba: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG (Iserlohn, Nemčija) (zastopniki: P. Mes, C. Graf von der Groeben, G. Rother, J. Bühling, A. Verhauwen, J. Künzel, D. Jestaedt, M. Bergermann, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe: Metaform Lucchese SpA (Monsagrati, Italija)

Predloga tožeče stranke

- Odločba četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 3. novembra 2008 (R 1152/2006-4) naj se razveljavi;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški pritožbenega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „META“ za proizvode iz razredov 9, 11, 20 in 21 (prijava št. 3 081 271)

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: Metaform Lucchese SpA

Navajana znamka ali znak: besedna znamka „METAFORM“ za proizvode iz razredov 6, 11, 20, 21 in 24 (znamka Skupnosti št. 1 765 361), italijanska figurativna znamka (znamka št. 587 108) in mednarodna figurativna znamka (znamka št. 603 054) prav tako za proizvode iz razredov 6, 11, 20, 21 in 24

Odločba oddelka za ugovore: ugoditev ugovoru

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94⁽¹⁾, ker naj med nasprotujočima si znamkama ne bi obstajala verjetnost zmede.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 40/94 z dne 20. decembra 1993 o znamki Skupnosti (UL 1994, L 11, str. 1).

Tožba, vložena 2. januarja 2009 – Lind proti Komisiji

(Zadeva T-5/09)

(2009/C 69/99)

Jezik postopka: angleščina

določitvi temeljnih varnostnih standardov za varstvo zdravja delavcev in prebivalstva pred nevarnostmi zaradi ionizirajočega sevanja ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Poročilo Evropskega parlamenta z dne 20. aprila 2007 o posledicah strmoglavljenja pri Thuleju iz leta 1968 za javno zdravje (Peticija 720/2002) (2006/2012(INI)).

⁽²⁾ UL L 159, str. 1.

Stranki

Tožeča stranka: Brigit Lind (Greve, Danska) (zastopnik: I. Anderson, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Komisiji naj se naloži, naj tožeči stranki plača znesek 50.000 EUR oziroma znesek, ki bi bil po mnenju Sodišča prve stopnje ustrezen in pravičen kot odškodnina za šok in stres, ki ga je doživela zaradi bratovega trpljenja in nedopustne smrti, povzročenih zaradi Komisijine samovoljne in nezakonite zavrnitve zagotovitve vzpostavitve zdravstvenega nadzora iz Direktive 96/29, in sicer za nekdanje zaposlene v zračnem oporišču Thule, ki so bili vpleteni v radiološko nesrečo;
- Komisiji naj se naloži, naj v zapuščino Johna Erlinga Nochena, ki jo zastopa tožeča stranka, plača znesek 250 000 EUR oziroma znesek, ki bi bil po mnenju Sodišča prve stopnje ustrezen in pravičen kot odškodnina za njegove bolečine in trpljenje, zlasti za zavedanje o skrajšanju življenja, in sicer od 2006 do njegove smrti 2008, povzročenih zaradi Komisijine samovoljne in nezakonite zavrnitve zagotovitve vzpostavitve zdravstvenega nadzora iz Direktive 96/29, in sicer za nekdanje zaposlene v zračnem oporišču Thule, ki so bili vpleteni v radiološko nesrečo, ter znesek 6 000 EUR za pogrebne stroške;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka je v obravnavani zadevi vložila tožbo na podlagi nepogodbene odgovornosti za škodo, za katero navaja, da je posledica smrti njenega brata, do česar naj bi prišlo zaradi domnevno nezakonite Komisijine zavrnitve, da bi ravnala v skladu z resolucijo, sprejeto na plenarnem zasedanju Evropskega parlamenta ⁽¹⁾, in da bi zagotovila, da bi Danska glede delavcev, vključno z bratom tožeče stranke, ki so bili vpleteni v jedrsko nesrečo v zračnem oporišču Thule na Grenlandiji, uporabila določbe Direktive Sveta 96/29/Euratom z dne 13. maja 1996 o

Tožba, vložena 12. januarja 2009 – Hansen proti Komisiji

(Zadeva T-6/09)

(2009/C 69/100)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki**

Tožeča stranka: Bent Hansen (Aarslev, Danska) (zastopnik: I. Anderson, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Komisiji naj se naloži, naj tožeči stranki plača znesek 800 000 eurov oziroma znesek, ki bi bil po mnenju Sodišča prve stopnje ustrezen in pravičen kot odškodnina za prestando, sedanje in prihodnje telesno bolečino in trpljenje in zmanjšanje življenjske aktivnosti, povzročenih zaradi resnega poslabšanja zdravja tožeče stranke, ki izvira iz Komisijine samovoljne in nezakonite zavrnitve zagotovitve vzpostavitve zdravstvenega nadzora iz Direktive 96/29, in sicer za nekdanje zaposlene v zračnem oporišču Thule glede boleznih in zdravstvenih težav, povezanih s sevanjem;
- Komisiji naj se naloži, naj tožeči stranki ali zdravstveni ustanovi ali izvajalcem oskrbe plača stroške, ki bodo v prihodnje nastali za zdravljenje in za zdravila – namenjena lajšanju in/ali zdravljenju njenega zgoraj opisanega prizadetega zdravja – ki ji niso na voljo v okviru nacionalnega zdravstvenega sistema njene države članice;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V obravnavani zadevi tožeča stranka podaja tožbo na podlagi nepogodbene odgovornosti, in sicer iz naslova škode, ki naj bi ji nastala zaradi domnevno nezakonite Komisijine zavrnitve, da bi ravnala v skladu z resolucijo, sprejeto na plenarnem zasedanju Evropskega parlamenta ⁽¹⁾, in da bi zagotovila, da bi Danska glede delavcev, vključno s tožečo stranko, ki so bili vpleteni v jedrsko nesrečo v zračnem oporišču Thule na Grenlandiji, uporabila določbe Direktive Sveta 96/29/Euratom z dne 13. maja 1996 o določitvi temeljnih varnostnih standardov za varstvo zdravja delavcev in prebivalstva pred nevarnostmi zaradi ionizirajočega sevanja ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Poročilo Evropskega parlamenta z dne 20. aprila 2007 o posledicah strmoglavljenja pri Thuleju iz leta 1968 za javno zdravje (Peticijska 720/2002) (2006/2012(INI)).

⁽²⁾ UL L 159, str. 1.

Tožba, vložena 12. januarja 2009 – Schunk proti UUNT (valjasti del vpenjalne glave)

(Zadeva T-7/09)

(2009/C 69/101)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Schunk GmbH & Co. KG Spann- und Greiftechnik (Lauffen am Neckar, Nemčija) (zastopnica: C. Koppe-Zagouras, odvetnica)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predloga tožeče stranke

- Odločba prvega odbora za pritožbe z dne 31. oktobra 2008 – R 1109/2007 – naj se razveljavi;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: druga znamka, ki označuje valjasti del vpenjalne glave, za proizvode iz razredov 7 in 8 (prijava št. 3 098 894)

Odločba preizkuševalca: zavrnitev prijave

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 ⁽¹⁾, ker naj bi prijavljena znamka imela potreben razlikovalni učinek. Dalje, prijavljena znamka naj bi imela razlikovalni učinek na podlagi uporabe v skladu s členom 7(3) Uredbe št. 40/94.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 40/94 z dne 20. decembra 1993 o znamki Skupnosti (UL 1994, L 11, str. 1).

Tožba, vložena 13. januarja 2009 – Gruber proti UUNT (Run the globe)

(Zadeva T-12/09)

(2009/C 69/102)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Alexander Gruber (Ulm, Nemčija) (zastopnika: T. Kienle in M. Krinke, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi tožeče stranke

- Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 6. novembra 2008 (zadeva R 1779/20071) naj se razveljavi.
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „Run the globe“ za storitve iz razreda 41 (prijava št. 5 154 521).

Odločba preizkuševalca: zavrnitev prijave.

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe.

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 ⁽¹⁾, ker prijavljena znamka nima dovolj razlikovalnega učinka.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 40/94 z dne 20. decembra 1993 o znamki Skupnosti (UL 1994, L 11, str. 1).

Tožba, vložena 15. januarja 2009 – Storck proti UUNT (oblika čokoladne miši)

(Zadeva T-13/09)

(2009/C 69/103)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: August Storck KG (Berlin, Nemčija) (zastopniki: P. Goldenbaum, T. Melchert in I. Rohr, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi tožeče stranke

- Odločba četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu z dne 12. novembra 2008 (R 185/2006-4) naj se razveljavi in
- Uradu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: tridimenzionalna znamka, ki predstavlja miš iz čokolade, za blago iz razreda 30 (prijava št. 4 490 447).

Odločba preizkuševalca: zavrnitev prijave.

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe.

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe Sveta št. 40/94 (¹), ker ima prijavljena znamka potreben razlikovalni učinek.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 40/94 z dne 20. decembra 1993 o znamki Skupnosti (UL 1994, L 11, str. 1).

Tožba, vložena 16. januarja 2009 – Vanhecke proti Parlamentu

(Zadeva T-14/09)

(2009/C 69/104)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Frank Vanhecke (Brugge, Belgija) (zastopnika: R. Tournicourt in B. Siffert, odvetnika)

Tožena stranka: Evropski parlament

Predlogi tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti spornega sklepa Evropskega parlamenta z dne 18. novembra 2008, ki je bil tožeči stranki vročen 30. novembra 2008, s katerim je bila tožeči stranki odvzeta poslanska imuniteta;
- naložitev plačila stroškov toženi stranki.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

De Minister van Justitie van België (belgijski pravosodni minister) je z dopisom, naslovljenim na predsednika Evropskega parlamenta, predlagal, da se tožeči stranki odvzame poslanska imuniteta. Ta predlog je bil po mnenju tožeče stranke vložjen na zahtevo urada državnega tožilstva v mestu Dendermonde, ki je želelo uvesti kazenski pregon zoper tožečo stranko zaradi vsebine članka, objavljenega v lokalnem strankarskem časopisu mesta Sint-Niklaas, odgovorni založnik katerega je bila tožeča stranka.

Na podlagi tega je Evropski parlament sklenil, da tožeči stranki odvzame poslansko imuniteto.

V utemeljitev tožbe tožeča stranka najprej navaja, da v skladu s členom 10 Protokola o privilegijih in imunitetah Evropskih skupnosti uživajo poslanci Evropskega parlamenta na ozemlju svoje države imunitete, priznane poslancem nacionalnih parlamentov v zadevni državi. Po mnenju tožeče stranke iz tega sledi, da lahko predlog za odvzem imunitete poslancu Evropskega parlamenta vložijo organ, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo pristojen za vložitev predloga za odvzem imunitete poslancu nacionalnega parlamenta. Zato mora predlog za izvedbo postopka za odvzem parlamentarne imunitete pravosodnemu ministru predložiti generalno državno tožilstvo, kot to velja na ravni Hof van beroep (pritožbeno sodišče), ne pa kot je bilo storjeno v obravnavanem primeru, ko je predlog vložil lokalni urad državnega tožilstva, organiziran na ravni Arrondissement (okrožij).

Drugi razlog se nanaša na odločanje Odbora za pravne zadeve Evropskega parlamenta. Tožeča stranka navaja, da bi morali člani odbora, ki so odločali o predlogu za odvzem poslanske imunitete tožeče stranke, bodisi biti navzoči na naroku, na katerem je bila zaslišana tožeča stranka, bodisi imeti verodostojen zapisnik s predstavitvijo utemeljitve. Tožeča stranka meni, da ni bilo tako.

Tretjič se tožeča stranka sklicuje na nespoštovanje zaupnosti in obveznosti varovanja skrivnosti. Tožeča stranka v zvezi s tem navaja, da je bilo poročilo predsednika Odbora za pravne zadeve medijem na voljo pred končnim glasovanjem tega odbora.

Četrto tožeča stranka navaja, da je bil kršen člen 7 Poslovnika Evropskega parlamenta, ker je bila na plenarnem zasedanju onemogočena vsakršna razprava.

Petič tožeča stranka zatrjuje, da je obrazložitev spornega sklepa pomanjkljiva, ker ta zgolj napotuje na poročilo Odbora za pravne zadeve.

Šestič tožeča stranka izpodbija obrazložitev, ki jo je podal Odbor za pravne zadeve, da „med naloge poslanca Evropskega parlamenta ne sodi, da je odgovorni založnik časopisa nacionalne politične stranke“. Po mnenju tožeče stranke je naloga politika, da izraža in razširja politično mnenje, izdajanje političnega časopisa in opravljanje nalog odgovornega založnika pa zagotovo sodita med naloge poslanca Evropskega parlamenta.

Tožba, vložena 15. januarja 2008 – Euro-Information proti UUNT (EURO AUTOMATIC CASH)

(Zadeva T-15/09)

(2009/C 69/105)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Européenne de traitement de l'Information (Euro-Information) (Strasbourg, Francija) (zastopnik: A. Grolée, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi tožeče stranke

- Odločba četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 18. novembra 2008 v zadevi R 70/2006-4 naj se razveljavi, ker se je z njo zavrnila registracija znamke Skupnosti EURO AUTOMATIC CASH št. 4 114 864 za vse proizvode in storitve iz razredov 9, 35, 36, 37, 38 in 42;
- znamka Skupnosti EURO AUTOMATIC CASH št. 4 114 864 naj se registrira za vse proizvode in storitve iz registracije;
- UUNT naj se v skladu s členom 87 Poslovnika naloži plačilo stroškov tožeče stranke, ki so nastali v postopku pred UUNT in v tem postopku.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „EURO AUTOMATIC CASH“ za proizvode in storitve iz razredov 9, 35, 36, 37, 38 in 42 – prijava št. 4 114 864

Odločba preizkuševalca: zavrnitev registracije

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 7(1)(b) in (c) ter člena 7(2) Uredbe Sveta št. 40/94, ker prijavljena znamka naj ne bi bila opisna in naj bi imela zahtevani razlikovalni značaj

Tožba, vložena 16. januarja 2009 – Eurotel proti UUNT – DVB Project (DVB)

(Zadeva T-21/09)

(2009/C 69/106)

Jezik, v katerem je bila vložena tožba: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: Eurotel SpA (Milano, Italija) (zastopnik: F. Paola, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: DVB Projekt

Predlogi tožeče stranke

- Izpodbijana odločba naj se razveljavi in zato razglasi ničnost figurativne znamke Skupnosti „DVB“, ker je v očitnem nasprotju z besedilom in namenom člena 7(1)(b), (c) in (d) UZS;
- UUNT naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Znamka Skupnosti, ki je predmet zahteve za ugotovitev ničnosti: figurativna znamka „DVB“ (prijava št. 2.75.771) za proizvode in storitve iz razredov 9 in 38

Imetnik znamke Skupnosti: DVB project

Stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti znamke Skupnosti: tožeča stranka

Pravica iz znamke, ki jo ima stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti: stranka, ki predlaga ugotovitev ničnosti ne uveljavlja nikakršne pravice na znamki, ampak trdi, da je zadevna znamka opisna in splošna

Odločba oddelka za izbris: zavrnitev zahteve za ugotovitev ničnosti

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 7(1)(b), (c) in (d) Uredbe št. 40/94 o znamki Skupnosti

Tožba, vložena 20. januarja 2009 – Katjes Fassin proti UUNT (oblika pandinega obraza)

(Zadeva T-22/09)

(2009/C 69/107)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Katjes Fassin GmbH & Co. KG (Emmerich am Rhein, Nemčija) (zastopnik: T. Schmitz, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi tožeče stranke

- Odločba četrtega odbora za pritožbe toženega urada z dne 13.11.2008 s številko spisa R 1299/2006-4 naj se razveljavi;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: Tridimenzionalna znamka, ki predstavlja pandin obraz iz čokolade, za proizvode iz razreda 30 (prijava št. 4 505 161)

Odločba preizkuševalca: Zavrnitev prijave.

Odločba odbora za pritožbe: Zavrnitev pritožbe.

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94⁽¹⁾, saj ima prijavljena znamka zahtevan razlikovalni učinek.

(¹) Uredba Sveta (ES) št. 40/94 z dne 20. decembra 1993 o znamki Skupnosti (UL 1994, L 11, str. 1).

Tožba, vložena 19. januarja 2009 – Johnson & Johnson proti UUNT – Simca (YourCare)

(Zadeva T-25/09)

(2009/C 69/108)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Johnson & Johnson GmbH (Düsseldorf, Nemčija) (zastopnik: A. Gérard, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Simca Srl (Cesano Boscone (MI), Italija)

Predlogi tožeče stranke

- Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 6. novembra 2008 v zadevi R 175/2008-1 naj se razveljavi;
- dovoli naj se ugovor in zavrne prijava znamke št. 4 584 587 za figurativno znamko „YourCare“ in
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna znamka Skupnosti: figurativna znamka „YourCare“ za proizvode iz razredov 3, 8 in 21

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: tožeča stranka

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: registracija nemške besedne znamke „Young Care“ št. 2 913 574 za proizvode iz razredov 3 in 5; registracija nemške figurativne znamke „bebe young care“ št. 30 416 018 za proizvode in storitve iz razredov 3, 21 in 44; registracija nemške besedne znamke „Young Care“ št. 30 414 452 za proizvode iz razreda 21

Odločba oddelka za ugovore: sprejetje ugovora v celoti in zavrnitev prijave znamke Skupnosti

Odločba odbora za pritožbe: razveljavitev izpodbijane odločbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 40/94, ker je odbor za pritožbe napačno presodil, da ni bilo verjetnosti zmede med zadevnima znamkama; kršitev člena 74(1) Uredbe Sveta št. 40/94, ker odbor za pritožbe ni upošteval dejanskih dokazov, ki jih je predložila tožeča stranka

Tožba, vložena 20. januarja 2009 – Easycamp proti UUNT – Oase Outdoors (EASYCAMP)

(Zadeva T-29/09)

(2009/C 69/109)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

StrankeTožeča stranka: Easycamp BV (Amersfoort, Nizozemska)
(zastopnik: C. Beijer, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Oase Outdoors ApS (Give, Danska)

Predlogi tožeče stranke

- Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 30. oktobra 2008 v združenih zadevah R 853/2007-1 in R 916/2007-1 naj se razveljavi;
- tožeči stranki naj se dovoli nadaljnja uporaba znamke Skupnosti – prijava št. 3 188 943 za storitve iz razreda 43; in
- UUNT naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka.

Zadevna znamka Skupnosti: figurativna znamka „EASYCAMP“ za storitve iz razredov 39, 41 in 43

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: druga stranka pred odborom za pritožbe

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: danska registracija figurativne znamke „easycamp“ št. 199 903 355 za proizvode iz razredov 18, 20, 22, 24, 25 in 28; nemška registracija figurativne znamke „easycamp“ št. 39 910 614 za proizvode iz razredov 18, 20, 22, 24, 25 in 28; beneluška registracija figurativne znamke „easycamp“ št. 944 316 za proizvode iz razredov 18, 20, 22, 24, 25 in 28; registracija figurativne znamke „easycamp“ v Združenem kraljestvu št. 2 191 370 za proizvode iz razredov 18, 20, 22, 24, 25 in 28; neregistriran znak „easy camp“, uporabljan na Danskem in v Združenem kraljestvu

Odločba oddelka za ugovore: delno sprejetje ugovora

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožb

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 40/94, ker je odbor za pritožbe napačno presodil, da obstaja verjetnost zmede med zadevnimi znamkami.

Tožba, vložena 21. januarja 2009 – Baid proti UUNT (LE GOMMAGE DES FACADES)

(Zadeva T-31/09)

(2009/C 69/110)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Baid SARL (Pariz, Francija) (zastopnik: M. Grasset, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predloga tožeče stranke

- Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 30. oktobra 2008 (zadeva R 963/2008-1) naj se razveljavi in spremeni tako, da je pritožba, ki jo je tožeča stranka vložila pri UUNT utemeljena in, posledično, prijavljena znamka sprejeta;
- UUNT naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „LE GOMMAGE DES FACADES“ za proizvode in storitve iz razredov 3, 19 in 37 – prijava št. 6.071.641

Odločba preizkuševalca: zavrnitev zahteve za registracijo

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 7(1)(c) Uredbe Sveta št. 40/94, ker prijavljena znamka ni opisna, člena 7(3) navedene uredbe, ker je prijavljena znamka z uporabo pridobila razlikovalni učinek, in člena 73 navedene uredbe, ker izpodbijana odločba v velikem delu temelji na navedbah iz spletne strani.

Pritožba, ki jo je Luigi Marcuccio 26. januarja 2009 vložil zoper sklep, ki ga je 4. novembra 2008 razglasilo Sodišče za uslužbence v zadevi F-18/07, Marcuccio proti Komisiji

(Zadeva T-32/09 P)

(2009/C 69/111)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Pritožnik: Luigi Marcuccio (Tricase, Italija) (zastopnik: G. Cipressa, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnika:

— V vsakem primeru:

(A.1) izpodbijani sklep naj se v celoti in brez kakršnekoli izjeme razveljavi.

(A.2) ugotovi naj se, da je bila tožba na prvi stopnji v celoti dopustna.

— Primarno:

(B.1) zahtevku iz tožbe na prvi stopnji naj se v celoti in brez vsakršne izjeme ugodí;

(B.2) toženi stranki naj se naloži, da pritožniku povrne stroške tako iz postopka na prvi stopnji kot iz pritožbenega postopka;

— oziroma podredno:

(B.3) zadeva naj se vrne Sodišču za uslužbence, da v drugačni sestavi o njej ponovno vsebinsko odloči.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Ta postopek je uperjen proti sklepu Sodišča za uslužbence z dne 4. novembra 2008 v zadevi L. Marcuccio proti Komisiji (F-18/07), s katerim je bila kot očitno nedopustna zavržena tožba, ki jo je vložil pritožnik.

V utemeljitev svojih predlogov pritožnik navaja te pritožbene razloge:

— Očitno pomanjkljiva obrazložitev trditev v zvezi z opredelitvijo dopisa z dne 11. oktobra 2005 iz točke 3 izpodbijanega sklepa, in sicer kot zahtevo iz člena 90 Kadrovskih predpisov, in posledična uporaba za ta primer določb člena 90 teh kadrovskih predpisov.

— Očitno pomanjkljiva obrazložitev trditev v zvezi datumom, ko je pritožnik prejel dopis z dne 11. oktobra 2005, in datumom, ko je sporna odločba začela veljati.

— Nezakonitost ugotovitev v zvezi z očitno nedopustnostjo tožbe na prvi stopnji v celoti.

Očitno pomanjkljiva obrazložitev, tudi zaradi popolne neizvedbe poizvedb, v zvezi z datumom vložitve nasprotne tožbe in *error in procedendo* zaradi nespoštovanja dolžnosti upoštevanja vsebine nasprotne tožbe ob upoštevanju, da je bila vložena prepozno.

— Kršitev pravice do poštenega sojenja iz člena 6 Evropske konvencije o človekovih pravicah in člena 47 Listine o temeljnih pravicah Evropske unije.

Tožba, vložena 26. januarja 2009 – Procaps proti UUNT – Biofarma (PROCAPS)

(Zadeva T-35/09)

(2009/C 69/112)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Procaps, SA (Barranquilla, Kolumbija) (zastopnik: M. Vidal-Quadras Trias de Bes, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Biofarma SAS (Neuilly sur Seine, Francija)

Predlogi tožeče stranke

— Razveljavitev odločbe četrtega odbora za pritožbe UUNT (Urad za usklajevanje na notranjem trgu, znamke in modeli) z dne 24. novembra 2008 v zadevi R 867/2007-4, ki je bila strankam vročena 25. novembra.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka.

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „PROCAPS“ (prijava št. 3.519.394) za proizvode in storitve iz razredov 5, 35, 39, 40 in 44.

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: BIOFARMA, société par actions simplifiée.

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: nacionalna in mednarodna besedna znamka „PROCAPTAN“ za proizvode iz razreda 5.

Odločba oddelka za ugovore: zavrnitev ugovora.

Odločba odbora za pritožbe: delna zavrnitev pritožbe.

Navajani tožbeni razlogi: nepravilna uporaba člena 9(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 o znamki Skupnosti.

Tožba, vložena 30. januarja 2009 – El Corte Inglés proti Komisiji

(Zadeva T-38/09)

(2009/C 69/113)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: El Corte Inglés, S.A. (Madrid, Španija) (zastopnika: P. Muñiz in M. Baz, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Izpodbijana odločba naj se razglasi za nično,
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Ta tožba je vložena zoper odločbo Komisije C(2008) 6317 konč. z dne 3. novembra 2008, s katero je bilo ugotovljeno, da je treba naknadno vknjižiti uvozne datjave in da odpust teh datjatev v posebnem primeru ni upravičen (spis REM 03/07).

Tožeča stranka je iz Jamajke uvažala tekstilne proizvode, za ta uvoz pa je veljal preferencialni dogovor, določen v Sporazumu o partnerstvu UE-ACP, pod pogojem da je priloženo potrdilo o prometu EUR.1, ki ga izdajo pristojni jamajški organi. To potrdilo je bilo priloženo kot dokaz za jamajško poreklo blaga. Vendar je misija OLAF na Jamajki ugotovila, da blago ni pridobilo preferencialnega izvora na Jamajki in zato ne more biti upravičeno do preferencialne obravnave.

V odgovor na zahtevo za odpust davčnega dolga, ki jo je vložila tožeča stranka na podlagi člena 239 Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti, je bilo v izpodbijani odločbi ugotovljeno, da jamajški organi niso storili napake iz člena 220(2)(b) navedene uredbe in da tožeča stranka ni bila v posebnem položaju zaradi nepravilne predstavitve dejstev s strani izvoznikov.

Tožeča stranka zatrjuje, da je izpodbijana odločba nična iz naslednjih razlogov:

- V upravnem postopku za sprejetje izpodbijane odločbe je bil bistveno kršen postopek. Konkretno, z izpodbijano odločbo ni bilo spoštovano načelo dobre uprave postopka in resno

so bile kršene pravice do obrambe tožeče stranke, ker ni obstajal upravni spis o obravnavi izpodbijane odločbe.

- Z izpodbijano odločbo je bila storjena napaka pri presoji, ker je bilo ugotovljeno, da tožeča stranka ni v posebnem položaju. V obravnavanem primeru namreč zares obstaja poseben položaj, ker:
 - so jamajški organi vedeli ali bi morali vedeti, da blago ne more biti upravičeno do preferencialne obravnave; in to celo takrat, ko bi izvozniki predložili nepravilne podatke,
 - jamajški organi niso izpolnili svojih obveznosti.
- Tožeča stranka ni izpolnila obveznosti, da nadzoruje pravilno uporabo Sporazuma o partnerstvu ACP-CE.

Tožba, vložena 28. januarja 2009 – A. Loacker proti UUNT – Editrice Quadratum (QUADRATUM)

(Zadeva T-42/09)

(2009/C 69/114)

Jezik, v katerem je bila vložena tožba: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: A. Loacker SpA (Renon, Italija) (zastopniki: V. Bilardo, C. Bacchini, M. Mazzitelli, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Editrice Quadratum SpA (Milano, Italija)

Predlogi tožeče stranke

- Izpodbijana odločba naj se razveljavi;
- UUNT naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: Editrice Quadratum SpA

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „Quadratum“, prijava št. 4653481, za razlikovanje, med drugimi, proizvodov iz razreda 30

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: tožeča stranka

Navajana znamka ali znak: besedna znamka Skupnosti „LOACKER QUADRATINI“ za razlikovanje nekaterih proizvodov iz razreda 30

Odločba oddelka za ugovore: delna ugoditev ugovoru

Odločba odbora za pritožbe: ugoditev pritožbi, ki jo je vložil prijavitelj znamke

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 8(1)(b) in členov 73 in 74 Uredbe (ES) št. 40/94, o znamki Skupnosti

Navajani tožbeni razlogi: Nepravilna uporaba člena 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 40/94 o znamki Skupnosti.

Tožba, vložena 3. februarja 2009 – Cachuera proti UUNT – Gelkaps (Ayanda)

(Zadeva T-43/09)

(2009/C 69/115)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: španščina

Stranke

Tožeča stranka: La Cachuera, SA (Misiones, Argentina) (zastopnik: E. Armijo Chávarri, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Gelkaps GmbH (Pritzwalk, Nemčija)

Predlogi tožeče stranke

— Šteje naj se, da je bila pravočasno in formalno ustrezno vložena tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT) z dne 19. novembra 2008, po opravljenem ustreznem postopku pa naj se s sodbo razveljavi navedena odločba in plačilo stroškov naloži na UUNT.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: Gelkaps GmbH.

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „AYANDA“ (prijava št. 3.315.405), za proizvode in storitve iz razredov 3, 5, 28, 29, 30, 32 in 44.

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: tožeča stranka.

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: španska figurativna in besedna znamka „AMANDA“ za proizvode iz razreda 30.

Odločba oddelka za ugovore: Delna ugoditev ugovoru.

Odločba odbora za pritožbe: Zavrnitev pritožbe.

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 16. januarja 2009 – Italija proti Komisiji

(Zadeva T-431/04) ⁽¹⁾

(2009/C 69/116)

Jezik postopka: italijanščina

Predsednik sedmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 314, 18.12.2004.

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 15. januarja 2009 – Komisija proti Banca di Roma

(Zadeva T-261/07) ⁽¹⁾

(2009/C 69/117)

Jezik postopka: italijanščina

Predsednik četrtega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 211, 8.9.2007.

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 3. februarja 2009 – Comtec Translations proti Komisiji

(Zadeva T-239/08) ⁽¹⁾

(2009/C 69/118)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik osmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 209, 15.8.2008.

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Tožba, vložena 12. decembra 2008 – Di Prospero proti Komisiji

(Zadeva F-99/08)

(2009/C 69/119)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Rita Di Prospero (Uccle, Belgija) (zastopnika: S. Rodriguez in C. Bernard-Glanz, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe EPSO o zavrnitvi prijave tožeče stranke na natečaj EPSO/AD/117/08.

Predlogi tožeče stranke

- Odločba Evropskega urada za izbor osebja (EPSO), da se tožeči stranki ne dovoli prijava na natečaj EPSO/AD/117/08, naj se razglasi za nično;
- Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 21. januarja 2009 – De Britto Patricio-Dias proti Komisiji

(Zadeva F-4/09)

(2009/C 69/120)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Jorge De Britto Patricio-Dias (Bruselj, Belgija) (zastopnik: L. Massaux, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predmet in opis spora

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe o premestitvi tožeče stranke na oddelek TREN.B.3

Predlogi tožeče stranke

- Odločbi OPI z dne 11. aprila 2008 in 21. oktobra 2008 naj se razglasita za nični;
- Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 2. februarja 2009 – Fares proti Komisiji

(Zadeva F-6/09)

(2009/C 69/121)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Soukaina Fares (Berchem-Sainte-Agathe, Belgija) (zastopnik: L. Vogel, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predmet in opis spora

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe o uvrstitvi tožeče stranke v funkcionalno skupino III, razred 8.

Predlogi tožeče stranke

- Razveljavitev odločbe OPSP z dne 17. oktobra s katero je bila zavrnjena pritožba tožeče stranke z dne 21. junija 2008 za razveljavitev odločbe o uvrstitvi tožeče stranke v funkcionalno skupino III, razred 8, ter za uvrstitev v razred 9 z učinkom od istega dne;
- če je to potrebno, tudi razveljavitev prvotne odločbe, s katero je bila tožeča stranka uvrščena v funkcionalno skupino III, razred 8;
- naložitev stroškov Komisiji Evropskih skupnosti.

Tožba, vložena 30. januarja 2009 – Faria proti UUNT**(Zadeva F-7/09)**

(2009/C 69/122)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Marie-Hélène Faria (Muchamiel, Španija)
(zastopnik: L. Levi, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke
in modeli)

Predmet in opis spora

Predlog za razglasitev ničnosti ocenjevalnega poročila za obdobje od 1. oktobra 2006 do 30. septembra 2007 in naložitev toženi stranki, naj plača škodo, ki je nastala tožeči stranki.

Predlogi tožeče stranke

- Ocenjevalno poročilo za obdobje od 1. oktobra 2006 do 30. septembra 2007 naj se razglasi za nično;
- po potrebi naj se odločba z dne 17. oktobra 2008, s katero je bila zavrnjena pritožba, ki jo je vložila tožeča stranka, razglasi za nično;
- toženi stranki naj se naloži plačilo odškodnine za nastalo nepremoženjsko škodo, ocenjeno *ex aequo et bono* na 100 000 evrov;
- UUNT naj se naloži plačilo stroškov.